

24



terrarium

de las tierras de Aragón

ideas_para cambiar



3 Editorial

4 Territorios en desarrollo

44 Estado de ejecución de
Leader a octubre de 2011

46 Noticias de la RADR

48 Noticias de la REDR

50 Proyectos de cooperación:
Pon Aragón en tu mesa

54 Actualidad de la UE

61 Mapa Leader de Aragón

63 Relación de Grupos Leader
de Aragón

EDITA: Red Aragonesa de Desarrollo Rural
C/ Antonio Agustín, 5, bajo.
50002 Zaragoza.
Tel.: 976 29 64 18 . Fax: 976 39 03 01
www.aragonrural.org
coordinacion@aragonrural.org
Para solicitar la suscripción a la revista electrónica:
coordinacion@aragonrural.org

MAQUETACIÓN: 134 Comunicación.

Depósito Legal HU-433/2000

Se permite la reproducción de los contenidos
siempre que se cite la fuente.
Los artículos responden exclusivamente a la opi-
nión de quien los firma.

En cumplimiento del artículo 5 de la Ley Orgánica
15/1999, de 13 de diciembre, de Protección
de Datos de Carácter Personal, comunicamos
al destinatario de esta revista que su dirección
figura en un archivo de Red Aragonesa de
Desarrollo Rural que se utiliza exclusivamente
para la distribución de la revista Terrarum, que
estos datos no se suministran a terceros bajo
ningún concepto y que puede solicitar el ejercicio
de su derecho acceso, rectificación, cancelación
y oposición comunicándolo a Red Aragonesa de
Desarrollo Rural a la dirección coordinacion@aragonrural.org.

Sumario

RED ARAGONESA DE DESARROLLO RURAL



8



17



55



31



45

Editorial

La propuesta presupuestaria para 2014-2020 presentada por el presidente del Consejo Europeo, Herman Van Rompuy, es controvertida.

Vivimos un proceso de globalización imparable, las microfinanzas, la macroeconomía, los derechos humanos, el medio ambiente, el intercambio de mercancías (alimentos, tierras, drogas, armas...). Una globalización a gran escala que supera la dimensión nacional y pone en crisis a los Estados nación. La globalización supone ventajas competitivas dinámicas generalizadas y desventajas para las áreas rurales marginales y que peor se adapten a las demandas de los mercados.

La UE propone unos presupuestos que no sirven para avanzar en el modelo de más Europa al servicio de las necesidades de los ciudadanos. Para tener una Europa más fuerte ante la globalización hace falta integrar más políticas y, cuando sea preciso conforme a la subsidiariedad, implementarlas con la participación de los ciudadanos, como es el caso del método Leader. Solo así ganarán en legitimación social y política y, respondiendo a sus necesidades, en eficiencia al aplicarlas sobre el terreno.

La segunda formulación de las cuentas para 2014-2020 por el presidente del Consejo Europeo (HvRll), supone el recorte del 17 % de los fondos para la PAC y podría hacer perder a España unos 20.000 millones de euros en ayudas regionales y agrícolas en los próximos presupuestos plurianuales comunitarios.

Este recorte, a su vez, supondría una caída del 25% de los fondos para los programas de desarrollo territorial. Junto con la crisis y la consecuente paralización de la Ley de Desarrollo Sostenible del Medio Rural, supondrá el estancamiento del medio rural español.

La merma sería de gran importancia en Aragón, donde más del 95% de su superficie tiene un marcado carácter rural. Si se cumplen las previsiones de recortes, estos conllevarán trasvases de presupuestos del segundo al primer pilar de la PAC, lo que puede dejar a algunas zonas rurales de España sin estrategias de desarrollo rural.

La Red Aragonesa de Desarrollo Rural confía en que los Estados miembros acuerden que el próximo marco financiero plurianual mantenga la apuesta por el desarrollo territorial de las zonas rurales europeas.

Alto Gállego - La Jacetania

ADECUARA Y EL ÁREA DE JUVENTUD DE LA COMARCA ALTO GÁLLEGO ANIMAN AL EMPRENDIMIENTO JUVENIL, CON LA COLABORACIÓN DE LA OBRA SOCIAL Y CULTURAL DE IBERCAJA

El proyecto de Animación al emprendimiento en Institutos de Educación Secundaria y Formación Profesional de la Comarca Alto Gállego es una iniciativa financiada por la Obra Social y Cultural de IberCaja, dentro del convenio de colaboración entre la Red Aragonesa de Desarrollo Rural e IberCaja para la aplicación del método Leader al Programa de Desarrollo Rural de Aragón 2007-2013.

Esta acción pretende informar a los jóvenes del medio rural para fomentar el espíritu emprendedor, reforzar la vinculación con lo rural y romper estereotipos.

El objetivo es dar a conocer entre la población joven las instituciones y herramientas para el emprendimiento, entre otras, el Boletín digital de recursos de empleo, formación, ayudas y subvenciones de las Comarcas de La Jacetania y Alto Gállego; la plataforma de oferta formativa de ambas Comarcas y la plataforma de recursos para el emprendedor, realizadas con la colaboración de la Obra Social y Cultural de IberCaja.

La programación comprende los dos IES de las comarcas, empezando por IES, Biello Aragón, con los alumnos del Programa de Cualificación Profesional Inicial y con los de 4º de la ESO.

Hasta la fecha se han impartido una serie de charlas sobre la figura del emprendedor en la que se les informó sobre las instituciones, herramientas y recursos para el emprendimiento en la comarca. Como complemento a estas charlas se realizaron unas visitas a emprendedores jóvenes del territorio. Los alumnos visitaron, en Orós Alto, a Javier Cazcarro, un ganadero de vacuno ecológico único en el Pirineo aragonés, que contó cómo cuida y mantiene al ganado siguiendo las formas de manejo que utilizaron sus abuelos.



▲ Visitando la ganadería de vacuno ecológico.



▲ Cabra de raza pirenaica.



Elaborando queso en la
quesería O Xortical. ▶



A continuación se fue a Orós Bajo, a conocer a Ricardo Azón, ganadero especializado en razas autóctonas pirenaicas, como la oveja churra tensina y la cabra pirenaica, además de burros de raza catalana y gallina del Sobrarbe. Explicó cómo se ha recuperado el lechal tensino, raza originaria del Pirineo central de Huesca y en riesgo de extinción, nos mostró sus rebaños de cordero lechal tensino y de cabra pirenaica y algunos ejemplares de burros catalanes.

Por último se trasladaron hasta Villanúa para ver in situ cómo M^a Ángeles Cantín y su familia elaboran el queso en la quesería O Xortical. En el obrador se siguieron los pasos para elaborar los quesos de oveja y vaca que, una vez “madurados”, venden en la pequeña tienda situada en la misma explotación ganadera, y en la que nos dieron a degustar diversas variedades de quesos.

También se visitó el obrador y la tienda de Chocolates de la Abuela, en el Hostal de Ipiés,

donde nos mostraron cómo elaboran de forma artesanal, y a la vista del público, chocolates, licores y mermeladas, que nos dieron a degustar en la pequeña tienda situada al lado del obrador.

Con los chavales de 4º de la ESO del IES San Alberto Magno está previsto que se realicen tanto las charlas como las visitas a lo largo de diciembre.

Charla a los alumnos de 4º de la
ESO, del IES Biello de Aragón. ▶



◀ Obrador y tienda de
Chocolates de la Abuela.

Bajo Aragón - Matarraña

LOS HUERTOS ESCOLARES ECOLÓGICOS EN EL MATARRAÑA Y EL BAJO ARAGÓN

El Grupo de Acción Local Bajo Aragón-Matarraña desarrolla por tercer año consecutivo el proyecto de Huertos Escolares Ecológicos en las poblaciones del Bajo Aragón y el Matarraña. En total participan 650 escolares de 28 poblaciones agrupadas en ocho Centros Rurales Agrupados (CRA) que a lo largo del curso realizarán un programa completo en el que seguirán el funcionamiento de un huerto y aprenderán sobre la cultura tradicional. Al final, la cosecha serán unos alimentos saludables, sabrosos y producidos de manera respetuosa con el medio ambiente.

El proyecto ha tenido muy buena acogida entre los centros educativos y en la actualidad participan todos los CRA de estas dos comarcas. Una alta participación que será una buena simiente para el fomento de los productos agroalimentarios propios. En concreto, los colegios adheridos son: Peñarroya de Tastavins, Fuentespalda, Monroyo y La Cebollera del CRA Tastavins; La Fresneda, La Portellada, Ráfales y Valjunquera, del CRA La Fresneda; Beceite, Arenys de Lledó y Lledó, del CRA Algars; Calaceite, Mazaleón y Valdeltormo, del CRA Matarranya; Puigmoreno y Valmuel, del CRA Regallo; Torrecilla, Castelserás, Valdealgofa, La Codoñera y Torrevellilla, del CRA Mezquín; Foz-Calanda, Aguaviva, La Ginebrosa y La Cañada de Verich, del CRA Castellote; y La Mata, Los Olmos y Berge, del CRA Somontano-Bajo Aragón.

Todos estos centros se integran en una Red de Huertos Escolares que se extiende en otros Grupos Leader de Aragón que también participan de este proyecto que se enmarca en el proyecto de cooperación Pon Aragón en tu Mesa. Una de las acciones de esta Red fue la convocatoria el curso anterior del Primer Premio de Huertos Escolares Ecológicos Bajo Aragón-



▲ Un escolar planta en el huerto del colegio de Beceite.



▲ Los chicos en el huerto escolar de La Cebollera.



▲ En el huerto de Puigmoreno se observan especies aromáticas que ayudan a ahuyentar las plagas.

Matarraña que recayó en los colegios de Puigmoreno, en la categoría del huerto más bonito y bien cuidado; y Valmuel, en la categoría del huerto más dinámico.

A partir del ejemplo del Bajo Aragón y el Matarranya, en donde se originó en 2010, el proyecto se realiza en la actualidad en otros cuatro grupos de acción local de Aragón, los de Valdejalón-Campo de Cariñena, Zona Oriental de Huesca, Calatayud-Aranda y Gúdar-Javalambre y Maestrazgo.

El proyecto pretende fomentar una alimentación saludable y de responsabilidad social entre el público infantil, así como el conocimiento del entorno inmediato y la cultura rural. A su vez, se trabajan contenidos de las materias del currículum y objetivos transversales como buenos hábitos, el fomento de la responsabilidad y el trabajo en equipo. Además, es también una oportunidad para la difusión de los productos ecológicos y de calidad del territorio.

Para el desarrollo de estos huertos ecológicos escolares, el GAL Bajo Aragón-Matarraña ha encargado un proyecto educativo a lo largo del curso escolar que ofrece a los centros educativos interesados asesoramiento técnico, talleres infantiles y charlas de formación para los profesores, así como los materiales didácticos, semillas, plantas y otros necesarios para el desarrollo del huerto. Por su parte, el centro educativo se encarga de llevar a cabo el proyecto educativo y proporcionar la instalación inicial del huerto en colaboración con las entidades locales pertinentes. El objetivo final es que el centro quede dotado con las instalaciones y formación necesarias para continuar el huerto en años sucesivos con el soporte de un programa simplificado de dotación de semillas y talleres especializados. Además, se intenta implicar toda la comunidad educativa, como son los padres, ayuntamiento y otros

colectivos de cada población que ayudan en el mantenimiento del huerto y para los que en algunos casos los alumnos han preparado pequeñas tapas de verduras ecológicas como degustación.

En los huertos escolares se utilizan las técnicas de la agricultura ecológica con el objeto de obtener productos de gran calidad, saludables y sabrosos, elaborados de forma respetuosa con el medio ambiente y optimizando los recursos propios del territorio. De este modo, a las técnicas de la agricultura tradicional como la rotación de cultivos, el aprovechamiento de los recursos del entorno, o la utilización de variedades locales (que son más resistentes a las plagas y mejor adaptadas al terreno), se le suman propuestas innovadoras como la lucha pasiva, por ejemplo, con el uso de vegetación auxiliar frente a posibles plagas.

La entidad de educación ambiental colaboradora es Guies del Port, SL. Tel. 978 894 839 / 676 308 021. info@guiesdelport.com.



▲ Alumnos del CRA de Matarranya de Calaceite plantando el semillero de invierno, noviembre de 2012.

► En el colegio de Beceite (CRA Algars), plantado el huerto de primavera.



◀ El huerto escolar de Fuentespalda en noviembre de 2012.

► Merienda de revuelto con bisaltos del huerto en la escuela de Monroyo (CRA Tastavins)



► Huerto en bancal en el suelo en Torrevelilla



◀ Sembrando el semillero para las hortalizas de invierno en Valdealgorta (CRA Mezquín), noviembre 2012.



Bajo Martín y Andorra - Sierra de Arcos

COOPERATIVISMO Y ECONOMÍA SOCIAL

El pasado 7 de noviembre tuvo lugar en Andorra (Teruel) una Jornada de Cooperativismo y Economía Social organizada por Adibama. Los ponentes de la mesa de experiencias fueron los protagonistas de la jornada, en la que se pudieron valorar diferentes tipos de cooperativas, tanto en el ámbito agrario como en el sector servicios. Se pusieron de manifiesto los valores que están detrás de las entidades de la economía social y las posibilidades de emprendimiento en torno a este sistema de organización del trabajo.

El objetivo de la jornada era divulgar qué es la economía social en sus diferentes facetas, como sistema de producción al servicio del desarrollo sostenible y como medio generador de empleo estable. Se trataba de dar a conocer las posibilidades de desarrollo de proyectos cooperativos y de economía social como un modelo alternativo de "hacer empresa" en nuestras comarcas, como una opción viable y capaz de resistir mucho mejor una situación de crisis económica como la actual.

En la mesa de experiencias se presentaron dos ejemplos de cooperativismo aragonés en el sector agroalimentario: el conocido caso de Oviaragón y el Grupo Pastores, y el de la pequeña cooperativa Del Campo a Casa, que suministra el producto hortícola fresco directamente del productor al consumidor. También se pudo conocer la experiencia de Tiebel, una cooperativa del sector servicios, formada por mujeres y que trabaja fundamentalmente en el ámbito de la limpieza. Sobre cooperativismo financiero habló el representante de Coop 57, un modelo que está permitiendo satisfacer las necesidades financieras y de crédito a entidades de la economía social vinculadas a la Red de Economía Alternativa y Solidaria de Aragón. Previamente a la mesa de experiencias, Millán Díaz Foncea, profesor de la Universidad de Zaragoza, ilustró a los asistentes con una ponencia sobre "Emprender en cooperativismo: formas jurídicas, fortalezas y debilidades".

A lo largo de la jornada se pusieron de manifiesto los valores que hay detrás de la economía social, sobre todo la primacía de las personas sobre el capital. El compromiso social de estas entidades hace que los beneficios se destinen a un mejor funcionamiento de la empresa y a la mejora de las condiciones laborales de los trabajadores. Al mismo tiempo, la flexibilidad y capacidad de adaptación



▲ Inauguración de la Jornada de Cooperativismo y Economía Social.

de estas empresas de economía social es mayor, porque si un trabajador forma parte de la empresa, su compromiso con la misma es mayor y será más flexible en época de crisis.

No obstante, también se puso de manifiesto la necesidad de que las cooperativas se gestionen de manera muy profesional, porque en todo caso tienen que ser viables y competitivas en el mercado, al igual que una empresa convencional. Así mismo, se resaltó la necesidad de hacer formación continua para socios y trabajadores, insistiendo también en la I+D+i. En las cooperativas de servicios la formación y el reciclaje continuo son también fundamentales para estrechar la vinculación

entre los socios trabajadores, para ser competitivos y ofrecer calidad al cliente y, en última instancia, para garantizar la sostenibilidad de la cooperativa.

En definitiva, el cooperativismo constituye un modelo de organización del trabajo viable, sostenible y con fuerte compromiso social y con su entorno. En la situación actual, la posibilidad de emprender en el ámbito cooperativo es una opción muy interesante para aquellos que se estén planteando el autoempleo. De hecho, desde 2011 potenciar estas sociedades cooperativas se ha convertido en una de las prioridades de la Unión Europea para crear empleo.



▲ Millán Díaz interviene en la jornada de Cooperativismo.



▲ Macario Quílez, presidente de Oviaragón, interviene en la jornada de Cooperativismo.

Jornada de Cooperativismo y Economía Social

Miércoles, 7 de noviembre de 2012
Lugar: CEA ITACA de Andorra

PROGRAMA:

17:30 h. Presentación

17:40 h. Charla informativa a cargo de Millán Díaz Fonces.
"Emprender en Cooperativo: formas jurídicas, fortalezas y debilidades"

18:30 h. Mesa de experiencias. Moderador Macario Quílez, Presidente de la Cámara Agraria Provincial de Teruel y Presidente de Grupo Pastores

- Tièbel Cooperativa de servicios
- Ternera del Maestrazgo
- Del campo a casa
- Coop. 57 / REPS
- Oviaragón - Grupo Pastores

20:00 h. Mesa redonda y coloquio con la participación de todos los asistentes

Organiza:

Financia:

Colabora:

▲ Cartel de las jornadas "Emprender en la Economía Social".

Calatayud - Aranda

DOS PROYECTOS DE MUJERES EMPRENDEDORAS

Toda crisis es una oportunidad. Así lo han entendido muchas mujeres que han creado su propio negocio, a pesar del difícil contexto económico.

LA VICORA

Situada en el pequeño municipio de Sediles, a las faldas de la sierra de Vicor, La Vicora es una pequeña empresa familiar regentada por dos hermanas, Carmen y Luisa, que han decidido emprender un negocio que les permita seguir viviendo y trabajando en su localidad.

La empresa, dedicada a la fabricación tradicional de mermeladas, utiliza materias primas de la zona: frutas, hortalizas y productos silvestres para la elaboración de un producto artesano de calidad.

Iniciaron su actividad en 2011 y ya fabrican y comercializan mermeladas de albaricoque, cereza, ciruela, higo, manzana, pera, melocotón, mora de zarzal, naranja, calabacín, cebolla, pimienta y tomate. También hacen formatos personalizados para bodas y eventos.

La actividad familiar se complementa con dos viviendas de turismo rural, tienda y bar en la localidad.



▲ Proceso de elaboración de la mermelada.



◀ Imagen del producto.



▲ Zona de juegos o talleres de Villapeques.



▲ Instalaciones de Mermeladas La Vicora.

VILLAPEQUES. ESPACIO LÚDICO INFANTIL EN CALATAYUD

Concebido como un espacio lúdico cultural donde el niño pueda desarrollar sus habilidades a través del juego, la lectura y los talleres a la vez que se ofrece a los padres un servicio de cuidado infantil, Villapeques es el proyecto de Teodora Robisco Rodríguez, diplomada en magisterio infantil y madre de cuatro hijos.

Dividido en tres zonas: lugar para la expresión (música, arte, teatro), lugar para la lectura y lugar para los juguetes, en el centro se trabaja el mundo del teatro a través de cuenta cuentos, expresión corporal y talleres específicos para el fomento de la creatividad infantil. También se ofrece el servicio de biblioteca y librería infantil.

Dirigido a niños de uno a 12 años, el centro permanece abierto todos los días del año, incluidos festivos y vacaciones, y en un amplio horario para adaptarse a las necesidades sociolaborales de las familias.



▲ Entrada a Villapeques.



◀ Todos a comer.

Campo de Belchite

ADECOBEL PREPARA UNAS JORNADAS DE AGRICULTURA, PRODUCCIÓN Y CONSUMO ECOLÓGICO

El Grupo Leader de la comarca Campo de Belchite ha diseñado unas jornadas de encuentro y debate sobre agricultura, producción y consumo ecológico que tendrán lugar el 14 y 15 de diciembre en Lércera.

La agricultura ecológica en la comarca supera las 3.300 hectáreas y existen dos empresas, Ecolécera y Tempore, dedicadas total o parcialmente a la producción ecológica de vino, legumbre, pasta y aceites de oliva, todos ellos productos certificados como ecológicos.

Estas jornadas van a contar con tres bloques temáticos. Por un lado, el dedicado a la agricultura y ganadería ecológica, en el que se van a tratar temas como la agricultura ecológica en cereales de secano, la legislación en agricultura ecológica o los estudios comparativos en la cría de ganaderías, entre otros. El segundo bloque se centrará en los sistemas de producción y en los canales de comercialización; en este bloque va a incluirse un panel de experiencias con productores cuya actividad es reseñable en este campo y una conferencia sobre los canales de comercialización; para finalizar, el consumo será el protagonista. En esta sección participará, entre otros, M^a Dolores Raigón, doctora en Ingeniería Agrónoma de la Universidad de Valencia y un referente en la investigación comparativa entre producto ecológico y convencional.



▲ Cultivos de cereal en el Campo de Belchite.

ABRE SUS PUERTAS UNA NUEVA EMPRESA DE MERMELADAS EN CAMPO DE BELCHITE

Alberto Gómez es un joven agricultor de Samper del Salz que desde hace unos meses decidió diversificar su actividad agrícola instalando la fábrica de mermeladas artesanas, Albedi. A ella destina un 20% de la cosecha hortofrutícola que recoge. Para poner en marcha este reciente negocio, contó con las ayudas Leader, un 29% de su inversión que ascendía a 144.433,94 euros y que se materializó en la rehabilitación de una antigua edificación de uso agrario y la compra de la maquinaria correspondiente.

Las mermeladas de Albedi, que se comercializan bajo la marca Esencia del Salz, son un producto artesano elaborado con ingredientes naturales procedentes principalmente de los frutales de Samper del Salz. Se fabrican de manera artesanal, sin conservantes ni colorantes, y con la garantía de calidad que le confiere controlar los procesos de maduración de la fruta desde el árbol. La dulce y sugerente oferta de Esencia del Salz es tan variada como atractiva.

El abanico de mermeladas se despliega desde las simples, pero no menos apetitosas, mermeladas de manzana, maduras en los árboles de la ribera del Aguasvivas, a unos escasos metros del centro productor; hasta las combinadas con kiwi, de pera y kiwi, y de pera y plátano. Todas ellas completan un catálogo abierto que espera ir ampliándose a lo largo del tiempo con suculentas novedades como la mermelada de moras de zarzas silvestres, que crecen a la orilla del río, la de higos, y, las más curiosas, de tomate o pepino.



LAS JORNADAS GASTRONÓMICAS DE ADECOBEL, APTAS PARA NIÑOS, JÓVENES Y MAYORES

Adecobel promociona los productos agroalimentarios de Campo de Belchite con actividades destinadas a niños, jóvenes y mayores.

La Asociación para el Desarrollo Rural Integral de Campo de Belchite, junto al programa de actividades de las VI Jornadas Gastronómicas destinado a todos los públicos y puesto en marcha a lo largo de noviembre, ha diseñado actividades dirigidas a colectivos poblacionales concretos.

Es el caso de los talleres de repostería saludable, impartidos en las cuatro residencias de la tercera edad de la comarca, que han permitido acercar a los más mayores las cualidades de los productos agroalimentarios de la zona; junto a estos, las actividades en el Instituto de Educación Secundaria Benjamín Jarnés (sección Belchite), que se centraron en un taller de elaboración de jabón de uso cosmético a base de aceite de oliva y un taller de elaboración de paté de oliva que ponía en práctica todo el proceso, desde la recepción de las olivas

hasta el etiquetado de los botes. Para finalizar, Adecobel diseñó catas de aceite de oliva adaptadas para los más pequeños y destinadas a los alumnos de Infantil y Primaria del Colegio Público Belia y el CRA L'Albardín. Estas catas, que se impartieron a unos 250 niños de la comarca, contaron con dos modalidades; la primera de ellas, destinada a los niños de tres a seis años, que consistió en un primer acercamiento a este producto a partir de juegos sensoriales didácticos, y una segunda modalidad dirigida a niños de siete a doce años. Estos pudieron experimentar la metodología de una cata profesional de aceite de oliva, adaptada a su edad, y en la que utilizaron copas de cata regladas y pudieron oler y saborear tres aceites: uno de gran calidad, un de menor calidad y otro con defecto.

Todas las actividades de las Jornadas Gastronómicas se encuentran enmarcadas en el proyecto de cooperación Pon Aragón en tu mesa, que persigue dar a conocer y fomentar el consumo del producto local.



▲ Taller de elaboración de paté de oliva impartido por Conchita y Antonia Molina, de Encurtidos Molina.



▲ Los jóvenes aprenden a elaborar paté en el Instituto.



▲ Taller de repostería tradicional saludable en residencias con Luis Berzosa.



▲ Melocotoneros en flor de Samper del Salz, con cuya cosecha se hacen las mermeladas Esencia del Salz.

Cinco Villas

PON ARAGÓN EN TU MESA EN CINCO VILLAS: III SEMANA GASTROALIMENTARIA DE LAS CINCO VILLAS Y MUCHO MÁS

Del 17 al 23 de septiembre de 2012 se desarrolló en Ejea de los Caballeros la III Semana Gastroalimentaria de las Cinco Villas, dedicada en esta edición al pan y la repostería.

La III Semana Gastroalimentaria de las Cinco Villas surge por la iniciativa de dos entidades relacionadas con el desarrollo rural de la comarca cincovillana: Adefo Cinco Villas y Sociedad Municipal de Fomento de Ejea de los Caballeros (Sofejea). A ellos se une la Comarca de Cinco Villas y la Fundación Aquagraria. Además en esta edición de 2012 también ha colaborado el Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros y las Asociaciones de Empresarios Turísticos de las Cinco Villas Civitur y Ejea Hostelería.

- Presencia e identificación de la repostería de la comarca en cafeterías, restaurantes y alojamientos participantes.
- Charla-exposición divulgativa sobre el pan y la repostería en la comarca.
- Degustación de la diversa repostería de la comarca.
- Visita a obrador tradicional.
- Taller creativo para niños "Con las manos en la masa".
- Mercado de productos agroalimentarios.
- Reposición del programa de Aragón TV La Repera, dedicado a Ejea



Estands de la Semana Gastroalimentaria de las Cinco Villas.

Este año 2012, la semana gastroalimentaria se dedicó al **pan y la repostería tradicionales**.

El objetivo principal de la III Semana Gastroalimentaria de las Cinco Villas fue potenciar el consumo del producto local, comenzando por los propios habitantes de la comarca, propiciando canales de comunicación directos entre el productor y el consumidor de cara al establecimiento de relaciones futuras.

En definitiva, con la III Semana Gastroalimentaria de las Cinco Villas se ha pretendido que productores y emprendedores agrarios del territorio puedan mostrar, vender y promocionar sus productos. Así también se contribuye a promocionar la economía de las Cinco Villas, donde lo agrario tiene un peso evidente.

Por este motivo se desarrollaron una serie de acciones para dar cabida a toda la masa crítica que tiene algo que decir en la producción, transformación, comercialización y consumo de los productos agroalimentarios de las Cinco Villas y sobre todo del pan y la repostería: productores, hosteleros, comercializadores y consumidor final.

Acciones desarrolladas:

- Talleres para los profesionales de la restauración. Postres de restauración.
- Talleres de elaboraciones de repostería para consumidores.
- Concurso de escultura con pan.



Entrega de premio al ganador del Concurso de tapas.



Entrega del primer premio del Concurso de tapas a D'Faya.

Cartel del primer Concurso de tapas maridadas con vino de las Cinco Villas.



Cartel de la Semana Gastroalimentaria de las Cinco Villas.



OTRAS ACCIONES DE PON ARAGÓN EN TU MESA EN CINCO VILLAS

Además de la puesta en marcha de la III Semana Gastroalimentaria de las Cinco Villas, Pon Aragón en tu mesa ha tenido una presencia continua a lo largo de 2012 en las Cinco Villas: se han desarrollado más de 20 talleres de cocina para consumidores en un número igual de localidades y se han repartido 700 juegos de unidades didácticas para escolares en siete colegios de la comarca.

También se pusieron en marcha unas jornadas para la comercialización de productos agroalimentarios y junto con Civitur, se llevó a cabo el I Concurso de Tapas maridadas con vino de las Cinco Villas, con

gran éxito de participación de bares y restaurantes y, por supuesto, de consumidores.

Y a través de Pon Aragón en tu mesa, los alimentos de las Cinco Villas estuvieron presentes en mayo en la Foire Expo de Marmande, ciudad con la que está hermanada Ejea de los Caballeros, mediante una presentación de los productos cincovilleses a cargo de la cooperativa de Ejea y un agricultor ecológico, seguida de una degustación de productos de las Cinco Villas preparados a dúo por el chef cincovillés José Manuel Mójica Legarre y el reputado cocinero francés Eric Lethimonier.



El 2º premio fue compartido entre el restaurante As Bruixas, de Sos, y Casa Fau Bar, de Ejea.



2º premio a la tapa de Pan de queso con jamón y tomate de As Bruixas, en Sos.



El primer fue para esta tapa de la cafetería D'Faya, de Ejea



Comarca de Teruel

YUS BELENGUER: UNA EMPRESA FAMILIAR EN EXPANSIÓN

Ubicada en Santa Eulalia del Campo desde hace más de 30 años, esta empresa familiar se ha ido afianzando en la distribución y venta de bebidas, alimentación y menaje de hostelería. Ahora es un referente en el sector en la comarca de Teruel y en otras limitrofes.

Yus Belenguer es distribuidor oficial de varias marcas de bebidas y ofrece un servicio propio extra para sus clientes: la reparación de maquinaria de hostelería.

El padre del actual propietario empezó en unos locales ahora obsoletos. Los actuales propietarios desde 1999, Andrés Yus y su esposa Amelia Belenguer, decidieron hace años ampliar para ganar cuota de mercado, ofrecer mayor calidad y servicio y captar nuevos clientes. Un negocio familiar acreditado que ha ido creciendo año tras año y que goza hoy de gran prestigio.

Yus Belenguer plantea situar una nave de 4.000 m² para almacén, muelle y administración con una inversión que fija los empleos, una media de 10 trabajadores de la zona. Entre sus planes futuros está la inversión en un nuevo edificio para vender al por mayor productos de alimentación y bebida 24 horas al día aprovechando su situación estratégica en el cruce de las carreteras N-234 y a Pozondón, en el polígono industrial, cerca de la entrada a la autovía A-23.

Una empresa que muestra que este tipo de emprendedores rurales es posible y que con trabajo e ilusión se puede vivir fuera de la ciudad, crear empleo y dar oportunidades a otras familias, favoreciendo el asentamiento en el medio rural.



▲ Zona de recepción y administración.



▲ Pasillos de almacenaje de productos.



▲ Vista exterior de la empresa.

LOS PRODUCTORES AGROALIMENTARIOS DE LA COMARCA SE PROMOCIONAN CON UN DVD

El Grupo de Acción local de la Comarca de Teruel ha emprendido esta ambiciosa iniciativa dentro del proyecto Pon Aragón en tu mesa. Se trata de promocionar mejor a los productores agroalimentarios de nuestra zona y sus productos.

Un DVD que da a conocer cada uno de los productos agroalimentarios de la comarca recorriendo sus características y bondades. Un DVD pensado para poner en valor nuestros productos en ferias, jornadas y encuentros.

Se han producido otros DVD específicos que ilustran sobre cada uno de los centros de producción, el proceso de elaboración, el producto y el productor. Estos audiovisuales individuales se han cedido a los productores para su propia promoción en ferias, actos, páginas web, como parte de visitas guiadas a sus centros de trabajo o para difundir sus procesos y productos entre profesionales de la hostelería, la distribución u otros.

Para editar estos materiales se ha contado

con un profesional experto de la zona y con los propios productores. Estos, con la ayuda del realizador, han concretado lo que querían mostrar y resaltar, ya que van a ser ellos mismos los beneficiarios y los encargados de darle uso y difusión. Son los siguientes productores:

- Cooperativa La Fuente de Cella (Patata de Cella).
- Agrorubira Soc. Coop. (Patatas Doruel, de Villarquemado).
- Caracierzos (Almizate, paté y productos derivados del pato, de Santa Eulalia)
- Turotrans (Tierra Mudéjar, paté y productos derivados del pato, de Santa Eulalia)
- Aguilar Soc. Coop. (Quesos Hontanar, de Aguilar del Alfambra)
- Santa Eulalia Ganadera (Quesos Santa Eulalia)
- Zariche Teruel (Quesos Zariche, de Celadas)

Se ha producido otro DVD de promoción general que repasa todos los productos de la riqueza gastronómica de la comarca, como el Jamón de Teruel, el Ternasco de Aragón, el

pan de pintera y cañada, el queso, las patatas y el paté y sus productos derivados.

El grupo de acción local cree que esta es una buena manera de apoyar la promoción de unos productores que hubieran encontrado dificultades para hacerlo por sus propios medios por su coste económico y en tiempo y porque la mayoría de estas pequeñas empresas se dedican a producir y vender pero no a promocionarse.

Los DVD se presentaron en un conocido restaurante de Teruel ante numerosos representantes públicos y profesionales de la hostelería, la distribución, el turismo, la prensa, etc. y con todos los productores participantes que expusieron sus productos y material publicitario.

El audiovisual se puede ver en la página web del grupo y en la página web del proyecto.



▲ Momento de la presentación del DVD.



Bodegón con productos de la Comarca de Teruel.

Cuencas Mineras

A PESAR DE LA COYUNTURA OFYCUMI CONTINÚA APOYANDO NUEVAS INICIATIVAS EN LAS CUENCAS MINERAS

La junta directiva del Grupo aprobó el pasado 8 de noviembre 13 nuevas iniciativas que generarán 14 puestos de trabajo. El lado opuesto de la crisis, en algunos casos emprender ante la inexistencia de trabajo por cuenta ajena.

En total se aprobaron 33 proyectos tanto de iniciativa privada, principalmente, como pública. Estos proyectos suponen en total una inversión de 1,4 millones de euros que recibirán una ayuda pública de 480.000 euros, aportada al 50% por la UE y el Gobierno de Aragón.

Entre otros proyectos aprobados para apoyar iniciativas de nueva creación, se puede señalar la apertura de la nueva cafetería-restaurante La Mina, en Utrillas, una importante inversión que supone la creación de cuatro puestos de trabajo. La temática del restaurante se relaciona con la zona donde se ubica, la minería.

Otra iniciativa apoyada para dar un servicio hasta ahora inexistente en la zona es la apertura del nuevo centro de ocio infantil de Yupi yepi, con una cafetería para los padres. Una iniciativa de dos jóvenes emprendedores.



▲ Dinamika dirige una jornada de senderismo.

En Jarque de La Val se ha asentado una iniciativa de una pareja procedente de Barcelona que funda la empresa Artoris, dedicada al diseño, fabricación, comercialización y distribución de productos artesanos de madera. Una joven emprendedora lidera la apertura de una nueva vivienda de turismo rural en Cañizar del Olivar que será la primera en este municipio y que complementará la oferta turística del camping municipal.

Además, se ha creado Dinamika, una empresa de turismo activo que promociona los recursos de las Cuencas Mineras y los da a conocer al visitante a través de deportes de aventura, colaborando además con las asociaciones turísticas, museos y oficinas de turismo de la zona.

El Leader de Cuencas Mineras también aporta ayuda a otros muchos pequeños proyectos, como la creación de micropymes



▲ Un momento de la pasada junta directiva de Ofycumi.

de diseño gráfico y fotografía, de la hostelería y de la alimentación, o la modernización de varios talleres y empresas del sector turístico y de los servicios, como una farmacia, una peluquería y centro de estética, una nave de congelados, otros comercios de alimentación y textiles, y empresas de instalaciones eléctricas, asistencia en carretera, carpintería, y hostelería.

Ofycumi también apoyará la III edición de Tamborilé, el festival de música de calle de Mezquita de Jarque, y la 1ª Feria de Artesanía de Alcaine. Además de otros proyectos sin ánimo de lucro como la adquisición de mobiliario y material deportivo para el polideportivo municipal de Muniesa y el acondicionamiento o equipamiento de las asociaciones culturales Virgen de la Luz, Radio Montalbán, La Cañadilla y Atadi, esta última para su residencia de discapacitados intelectuales.

La gerencia destacó en la reunión la importancia de estas nuevas iniciativas por la necesidad de diversificar la actividad económica de las Cuencas Mineras hacia otros sectores distintos del industrial, estrategia del Programa de Desarrollo Local del Grupo, Leader 2007-2013.

Como apoyo a los comercios de la zona, fruto de la II Jornada de Turismo, Gastronomía y Agroalimentación celebrada en Utrillas y de la mano de la Asociación de Empresarios de la Comarca, se aprobó la campaña “rasca y gana” dirigida a incentivar el consumo y la compra de productos de Aragón en nuestros establecimientos, una actividad enmarcada en el proyecto Pon Aragón en tu mesa. La campaña consiste en la entrega de unos vales descuento a los clientes de los comercios participantes cuando realicen sus compras. Los boletos premiados darán derecho a descuentos en sus próximas compras de un euro a cinco euros. Unida a esta acción, se va a desarrollar una campaña publicitaria para sensibilizar al habitante que compre en comercios de su comarca.



Terraza principal de la Casa de Los Chorros en Cañizar del Olivar.



Algunos de los trabajos artesanos de la empresa Artoris ubicada en Jarque de la Val.



Imagen del restaurante La Mina. Al fondo utensilios propios de la actividad minera.



Yupi Yepi, centro de ocio infantil.

Gúdar - Javalambre y Maestrazgo

AGUJA ENTREGÓ LOS II PREMIOS DE RECONOCIMIENTO EMPRESARIAL AL DESARROLLO SOSTENIBLE EN GÚDAR-JAVALAMBRE



La Asociación de Desarrollo de Gúdar-Javalambre (Aguja) entregó el pasado 12 de septiembre de 2012 los II Premios de reconocimiento empresarial al desarrollo sostenible en Gúdar-Javalambre para reconocer en público a las empresas que abren cauces hacia un desarrollo sostenible del territorio. Los premios fueron financiados por la Obra Social de IberCaja.

La primera edición, celebrada en 2010, surgió como respuesta a las empresas que, de forma voluntaria, aplicaban en el desarrollo de sus actividades criterios medioambientalmente sostenibles, fomentando el ahorro energético y la protección del entorno. La excelente acogida que tuvieron en la zona suscitó esta segunda edición, a la que podían presentarse las entidades privadas con actividad y domicilio social en Gúdar-Javalambre que hubieran puesto en marcha proyectos, estrategias, acciones o campañas para la conservación y mejora del medio ambiente.

El primer premio fue para el establecimiento turístico Masía Los Toranes, en Fuentes de Rubielos, en la categoría "Biodiversidad y medio natural", por apostar por el desarrollo local a pequeña escala en el medio rural poniendo en valor el patrimonio natural y cultural a través de actividades de ocio, y habiendo rehabilitado la masada bajo criterios ecológicos.

El segundo se otorgó al secadero de jamón de cerdo blanco Virgen de la Vega, en Alcalá de la Selva, en la categoría "Cambio climático", por mantener un proceso de salado y curación del jamón de una forma tradicional, natural y artesana aprovechando las condiciones ambientales de la zona.

El sector empresarial de la comarca Gúdar-Javalambre posee un alto grado de implicación y estos premios pretenden reconocer el talante emprendedor y la conciencia empresarial de pertenencia a un territorio.



▲ Los empresarios reconocidos, en la entrega de los premios.



▲ Una de las salas del secadero Virgen de la Vega.

OTOÑO MICOLÓGICO EN GÚDAR-JAVALAMBRE

Durante el otoño de 2012 los aficionados a la micología han podido disfrutar de un programa de cuatro jornadas micológicas en Gúdar-Javalambre, donde este recurso constituye uno de los atractivos fundamentales en las dos estaciones turísticamente menos visitadas, el otoño y la primavera.

Las jornadas se realizaron en cuatro localidades reconocidas por su tradición en la recolección de los hongos, en concreto en Linares de Mora, Mosqueruela, Nogueruelas y Puertomingalvo, pero su realización supone todo un reto para sus organizadores al ser la primera ocasión en que se realiza de forma conjunta y coordinada una actividad en este campo. La Comarca de Gúdar-Javalambre y la Asociación Aguja han sido los promotores.

Su finalidad es eminentemente turística, de manera que las asociaciones empresariales han participado también en su diseño y ejecución.

La actividad es financiada por el proyecto Pon Aragón en tu mesa, dado que se combina la salida al campo por la mañana, con charlas, talleres culinarios, degustaciones y actividades infantiles, en las que los participantes pueden acercarse al mundo de las setas a través de su valor gastronómico.

Uno de los éxitos de la actividad, además de la participación importante de aficionados y turistas en las jornadas (alrededor de 200 personas), ha sido la colaboración con los establecimientos turísticos de la comarca, que

han ofrecido menús micológicos especiales durante todo el periodo de este primer otoño micológico de Gúdar-Javalambre.



▲ Buscando setas.



EL EUROPE DIRECT CAIRE Y EL AÑO EUROPEO 2012 DEL ENVEJECIMIENTO ACTIVO

El Europe Direct Caire, punto de información europea que gestiona el Centro de Desarrollo Rural de Molinos desde 1994, realiza todos los años actividades con los escolares del Maestrazgo.

Este año hemos querido plantear una actividad vinculada al Año Europeo del Envejecimiento Activo y la Solidaridad Intergeneracional 2012 y vincularnos a la iniciativa **generations@school**, que se ha desarrollado durante todo el año en la Unión Europea.

Generations@school plantea la participación en las aulas de personas mayores, con el propósito de reflexionar sobre cómo las personas mayores y los jóvenes se pueden entender mejor. Así mismo, hemos querido invitar a participar a personas mayores de los pueblos que sean un claro ejemplo de envejecimiento activo (jubilados que continúen cultivando su huerto o ayuden a la familia en actividades agrícolas o ganaderas, voluntarios en organizaciones sociales, participantes en actividades culturales, sociales o deportivas, etc.). El objetivo es poner en contacto la experiencia de las personas mayores con los jóvenes escolares de diferentes edades, generando un espacio de diálogo y comprensión mutua que permita acercar las dos generaciones.

Las actividades se iniciaron este mes de noviembre en colaboración con el Centro de



▲ Encuentro intergeneracional en La Iglesuela del Cid.

Estudios de La Iglesuela del Cid (CEIG), que había organizado un ciclo de actividades con objetivos similares en La Iglesuela y Cantavieja. El pasado 16 de noviembre se organizó un encuentro intergeneracional en La Iglesuela del Cid con la participación de 10 personas mayores y 42 niños de diferentes edades alumnos en los ciclos de Infantil y Primaria, sobre la temática del contraste de la escuela actual con la que vivieron nuestros mayores hace décadas en el medio rural.

Por otra parte, el viernes 23 el Europe Direct Caire desarrolló una actividad similar a la desarrollada en La Iglesuela, pero esta vez con el apoyo de Servicios Sociales de la Comarca del Maestrazgo y del Hogar del Jubilado de Cantavieja, con el acompañamiento de dos abuelos pertenecientes a su junta directiva. La experiencia se desarrolló en tres sesiones por la mañana con diferentes edades de Infantil y Primaria y participaron 70 niños.

Por la tarde, el turno le tocó al Instituto de Educación Secundaria de Cantavieja, con la colaboración una vez más del CEIG que planteó el visionado de un corto titulado "Algo Queda", vinculado a la temática de la

enfermedad del Alzheimer. El corto ha recibido varios galardones y ha sido desarrollado por la directora Ana Lorenz, con raíces familiares en La Iglesuela del Cid. Los 60 alumnos del Instituto, en dos turnos, pudieron visualizar el corto y tener una idea más concreta de la que supone esta dura enfermedad, tanto para los pacientes como para los familiares.

En todas estas actividades, el Europe Direct Caire (ED Caire) ha entregado varios detalles a los alumnos y personas mayores participantes. Destacan entre ellos la publicación "Nos vemos en la plaza 2012", la última publicación editada por la Asociación de Centros de Información Europea para el Mundo Rural Urdimbred (a la que pertenece el ED Caire), con motivo de la conmemoración este 2012 del Año Europeo del Envejecimiento Activo y la Solidaridad Intergeneracional. En ella se muestran ejemplos de vida de mayores que, llegados a la vejez, continúan con un papel activo y necesario en sus pueblos.

El Europe Direct Caire plantea desarrollar durante el mes de diciembre y enero esta experiencia al resto de centros escolares del Maestrazgo.



▲ El experto explica la clasificación micológica.

▲ Negrillas o frigolis.



▲ Actividades en el colegio de Cantavieja.

Hoya de Huesca/Plana de Uesca

ALGO SE MUEVE EN LA HOYA

A pesar de la crisis, algo parece que se empieza a mover en la comarca de la Hoya. En el Grupo Leader la actividad es incesante, aprovechando las potencialidades del territorio y sus gentes. En la última junta directiva se han aprobado ayudas Leader para ocho nuevos proyectos de emprendedores que infunden más que un rayo de esperanza, ya que en sus diversas actuaciones los promotores invierten más de un millón cien mil euros.

Destaca la construcción en Almudévar del Tanatorio Bernués, el primero en la comarca sin los de la capital, un servicio básico que evitará traslados a miles de habitantes de la zona este del territorio.

Gran interés tienen los dos restaurantes, ya en funcionamiento, creados en Sasa del Abadriado, Posada del Abadiado, y en Murillo de Gállego, Alaniés; el primero, por apostar por un minúsculo núcleo de 15 habitantes cercano a la sierra de Guara y a Huesca, y el segundo por formar parte de un supercomplejo de ocio y turismo, único en la comarca, muy novedoso y con los Mallos de Riglos como paisaje de acompañamiento.

En Tormos se crea Sotonera Aventura, la primera empresa de deportes de aventura en la zona, que combina agua y tierra, situada cerca del pantano de La Sotonera, lo que servirá para revalorizar con actividades deportivas y de ocio este espacio señero y tradicional aunque algo abandonado últimamente.

O la creación de Mountain of Winter, una empresa de Bolea que aúna la promoción turística y la creación textil, promocionando producto propio y territorio, con la particularidad, además, de que es impulsada por los jóvenes herederos de una empresa familiar añeja.

No podemos olvidar la construcción de sendas viviendas de turismo rural, Casa Coscollo, en Bolea, y Casa Villacampa, en Nocito, por el mérito que supone invertir en estos tiempos parte de los ahorros familiares y, sobre todo en el segundo caso, por lo que significa apostar por un territorio despoblado y muy alejado de los núcleos urbanos.

Y hay que citar la gran labor dinamizadora y pedagógica de la Asociación Telecentro de Ayerbe, con sus cursos de informática, nuevas tecnologías y búsqueda de empleo



▲ Ideandando Huesca.

que proporcionan salidas profesionales a los habitantes del medio rural sin tener que desplazarse del pueblo.

Además de ello, el Grupo de Desarrollo Rural Adesho ha realizado numerosas actividades en el marco del programa Leader. Por su alcance y repercusión social y mediática, así como por su formato innovador, destaca la celebración del I Foro de Empresa y Autoempleo Ideandando, de la Hoya de Huesca, en colaboración con la entidad comarcal, un foro de reflexión para empresas y emprendedores dirigido a motivar el talento emprendedor y sembrar ideas en las empresas ya existentes. Para ello ha sido fundamental traer ponentes adecuados que plantearon



▲ Ponentes en el Foro Ideandando Huesca.

Una de las salas del restaurante Posada del Abadiado, en Sasa.



Charla sobre
productos
agroalimentarios
de la Hoya
de Huesca en
Ayerbe..

Congreso de liderazgo
y Montaña en el centro
Arcaz de Riglos.



las claves de los éxitos -y de los fracasos- de forma clara y convirtieron a los emprendedores y a las pymes en protagonistas. El elenco de ponentes fue de primera línea, desde el moderador, Javier García Antón, director del Diario del Altoaragón, a los ponentes, entre los que destacan Sergio Bernúes (Marketing de Pymes, S.L.), coordinador del encuentro, economista y conferenciante de prestigio, y empresarios como Víctor Alfaro (Podoactiva); Julio Luzán (ICP y Tecmolde, fabricantes de escenografías, decorados y audiovisuales); Chema Pascual (New Link, escuela de idiomas); Ricardo Buil (centraldereservas.com); Guillermo Caudevilla (Frogtek, aplicaciones para móviles); Daniel Molina (Jumosol, comercializadora de la Cebolla de Fuentes de Ebro); Loreto Gabarre (Chinachana, empresa de servicios turísticos); Eva Naval (Carita Bonita, diseñadora textil); y José Luis Pérez Latorre (el entocnes director del Parque Tecnológico Walqa).

Todos ellos expusieron su experiencia empresarial con claridad y franqueza -sobre todo respecto a los fracasos- y contribuyeron a crear un ambiente distendido, serio y participativo, habiendo satisfecho las expectativas de los más de 150 asistentes. Y las conclusiones: que el emprendimiento es la base de una sociedad dinámica y sostenible y que las habilidades del emprendedor son una contribución a la comunidad, por lo que se le debe apoyar y proteger como líder capaz de implicar a un equipo generador de ideas.

El proyecto sigue vivo a la espera de una segunda edición y mientras tanto va a tener continuidad con una Jornada de Networking a celebrar en los próximos meses.



Entrada al restaurante Posada del Abadiado.



Tanatorio Bernués, en Almudévar.

Los Monegros

EL CEDER MONEGROS PRESENTA EL NUEVO PROGRAMA PILOTO RE-ACTIVA-T PARA APOYAR A LOS EMPRENDEDORES Y EMPRESAS MONEGRINAS



La iniciativa cuenta con el patrocinio de la Obra Social de IberCaja y la colaboración de la asociación Monegros Empresarial y del Área de Fomento de la Comarca de Los Monegros.

Un centenar de personas asistieron el pasado 9 de noviembre en Sariñena a un nuevo acto de las VI Jornadas Empresariales que bajo el lema de "Recetas para el éxito", se organizan en colaboración la asociación Monegros Empresarial y el Ceder Monegros, con el objetivo de dinamizar el sector empresarial. El presidente del Ceder Monegros, Alejandro Laguna, destacó la importancia de "ir todos a una" y establecer sinergias, como clave para que las iniciativas funcionen, dada la coyuntura actual y la baja densidad demográfica de Los Monegros. Recordó la labor que se realiza desde el Ceder, con el apoyo del Área de Fomento de la Comarca de Los Monegros, que "apuesta por esa coordinación entre empresas e instituciones tan necesaria y efectiva" e hizo un reconocimiento al trabajo de los empresarios monegrinos por su compromiso con el territorio.



▲ CEDER Monegros entregó documentación a los empresarios.

RE-ACTIVA-T

Re-Activa-T quiere dinamizar el sector empresarial monegrino, promover la inversión privada y fomentar la cultura emprendedora. Se trata de afrontar la crisis y de dinamizar los subsistemas socioeconómicos de Los Monegros. La iniciativa cuenta con el patrocinio de la Obra Social de IberCaja y la colaboración de la asociación Monegros Empresarial y del área de Fomento de la Comarca de Los Monegros.

Re-Activa-T tiene dos líneas de trabajo: el fomento del autoempleo, a través del apoyo, la tutorización y la dinamización de emprendedores. Para ello se organizará el Concurso de ideas de negocio Emprender en Los Monegros y se impulsará el Banco de Ideas de Negocio. "Se trata de una referencia consultiva para los emprendedores

que quieren estudiar nuevas oportunidades. Los mejores proyectos del concurso anterior se integrarán en este banco de ideas", explica Laguna. Además, dentro del servicio gratuito de "semillero de proyectos empresariales", se habilita una plataforma telemática de apoyo personalizado y tutorización de emprendedores atendida por las agentes de empleo de la Comarca de Los Monegros.

El otro eje de es la contribución a generar actividad económica. Y arranca el 27 de noviembre en Bujaraloz, con la charla-café "Motivación para el cambio o cómo superar los tiempos de crisis", a cargo de La Sabina Networking. El 29 de noviembre, en el Ayuntamiento de Grañén, tendrá lugar el taller "Las siete reglas de la rentabilidad para tu negocio", a cargo de Bernardos y Asociados

Consultores.

Las actividades de este año concluirán el 30 de noviembre, en Monegros empresarial, con la presentación de la caja de herramientas para autónomos, a cargo de Marketing de Pymes Consultores. "Son más de cien fichas-herramientas de autodiagnóstico en formato digital que permiten a autónomos y microempresas mejorar su competitividad, posibilitando el análisis y la toma de decisiones estratégicas", explica el presidente del Ceder Monegros.

Las actividades continuarán hasta marzo, con conferencias de expertos, debates, cursos de comercio electrónico y exterior, redes sociales como herramienta empresarial y el I Foro de Empresa y Autoempleo.



▲ El presidente del Leader presenta el programa Re-activa-t.

El presidente explicó que el Ceder comienza este mes la puesta en marcha de un nuevo programa piloto de actuaciones destinadas al impulso de proyectos emprendedores y para la consolidación empresarial en Los Monegros, denominado "Re-Activa-T", con el objetivo de "apoyar a los empresarios monegrinos, fomentar la cultura emprendedora y dinamizar los subsistemas socio-económicos de Los Monegros". La iniciativa cuenta con el patrocinio de la Obra Social de IberCaja y la colaboración de la asociación Monegros Empresarial y del Área de Fomento de la Comarca de Los Monegros.

El gerente del Ceder Monegros, Josan Angulo, desgranó los contenidos de Re-Activa-T que se extenderá hasta marzo del próximo año y se articula en torno a dos líneas de trabajo: el fomento del autoempleo y la generación de actividad económica, mediante iniciativas como el banco de ideas de negocio, el

semillero de proyectos empresariales, cursos formativos, el I Foro Empresa y Autoempleo en Los Monegros y el Concurso de Ideas de Negocio "Emprender en Los Monegros".

El encuentro de trabajo prosiguió con la conferencia "La fuerza de tu actitud" de Ana Sanromán, quien destacó la importancia de las emociones positivas, establecer una buena comunicación, abierta y de confianza con el equipo y trabajar con objetivos. Para Sanromán, "hay que descubrir el talento de cada uno y ponerlo al servicio de la sociedad. El reto es empezar a pensar y sentir de forma diferente a pesar de las circunstancias y tener capacidad para adaptarse a los cambios". Sanromán hizo hincapié en que "hay que empujar todos en la misma dirección. Es el momento de dejar la queja y moverse en entornos de ilusión, compromiso y recuperar la confianza en nosotros mismos".

EL CONCURSO DE IDEAS DE NEGOCIO EMPRENDER EN LOS MONEGROS

El Ceder Monegros crea este concurso de ideas de negocio en el marco de las acciones de promoción de la cultura emprendedora de Leader y del convenio de colaboración con IberCaja.

El Concurso tiene dos categorías, individual (desde 16 años) y escolar (de tres a 15 años). El plazo de presentación concluye el 1 de marzo de 2013.

Para los escolares hay un premio para la clase ganadora: un día de ocio y actividades en el parque de aventura La Gabarda. Para la categoría individual habrá tres premios: un Tablet, un Notebook y una cámara de fotos digital.



▲ Fotos de los premios del concurso de Ideas de negocio.



▲ Asistentes a uno de los cursos de formación del Leader de Los Monegros.



▲ Intervención de Ana Sanromán en la jornada empresarial.

Mar de Aragón

DIVERSIFICAR, AMPLIAR, EMPRENDER

NUEVA OFERTA EN ALIMENTACIÓN Y HOSTELERÍA

Una joven emprendedora en desempleo ha puesto en marcha en La Zaida un espacio multiservicio: poniendo en valor el negocio de su familia, una panadería y repostería en el municipio vecino de Sástago, se ha creado su empleo y su negocio.

Acompañando a los productos de su familia, ha creado un espacio de cafetería ofreciendo también prensa y revistas. Dispone de pequeño espacio relacionado con la alimentación, donde ofrece numerosos productos frescos con otros más básicos. También hay una selección de vinos y otros productos agroalimentarios de Aragón.

Con esta nueva oferta de servicio en alimentación y hostelería se cubren varias necesidades en La Zaida, donde no existe demasiada oferta en estos sectores, consiguiendo además completar un servicio a la población al unirlos en el mismo espacio.



◀ Interior de Los Caprichos de Isabel, en Pina de Ebro.



▶ Joven emprendedora en La Zaida.

◀ Fachada de la nueva tienda gourmet.



DIVERSIFICAR, DE LA ELECTRICIDAD A LO GOURMET

En Pina de Ebro hay un claro caso de diversificación económica. Una empresa familiar dedicada a las instalaciones eléctricas durante muchos años, viendo la deriva del sector de la construcción, decidió poner en marcha un servicio ajeno al mundo en el que se movía. La voluntad del responsable de la empresa da finalmente sus frutos y "Los caprichos de Isabel" se pone en marcha con muchas ideas por desarrollar.

El proyecto consiste en adaptar un almacén de material y oficinas de la empresa y transformarlo en una tienda gourmet con productos agroalimentarios de calidad, muchos de ellos de pequeños fabricantes que no pueden competir en los grandes mercados pero que producen artículos de gran calidad y con buenos precios. Además se ha acondicionado un pequeño salón-cenador para degustar in situ, en horario de merienda y cena, los productos que se ofrecen. A medio plazo se pretende

vender también estos productos por Internet. A pesar de seguir inmersos en el mundo de la electricidad con menos volumen de trabajo, han podido crear un puesto de trabajo a jornada completa y otro a media jornada.

ESCÚCHANOS EN VOZCASTERS



Vozcasters, el nuevo proyecto de Jóvenes Dinamizadores Rurales, está constatando el interés que despierta entre los jóvenes el uso de las nuevas tecnologías, la comunicación y la dinamización del medio rural. La grabación de programas de radio en línea no es solamente una manera de divertirse de forma creativa, es también un medio de relación social, de intercambio de experiencias y de aprendizaje.

Gracias a Vozcasters, nueve territorios Leader han sido dotados de 12 aulas móviles con equipos de radio portátil. Una manera sencilla y cómoda de informar y comunicarse, de dinamizar y de participar en el entorno.

Con esta iniciativa, el proyecto de cooperación Leader pone voz a nuestros pueblos, a través de los jóvenes, dando un giro actual e inno-

vador a los escasos medios de comunicación que existen.

Vozcasters es el resultado de un proceso de formación y participación que implica a 25 técnicos de Juventud y a más de 300 jóvenes de 14 a 30 años. Formación técnica en la producción de archivos de audio y programas informáticos y formación periodística, lenguaje de radio y preparación de podcasts. Participación que se organiza en torno a grupos de trabajo que abordan los temas de actualidad municipal y comarcal, musical, cultural, conciencia social o tertulia juvenil.

La plataforma web que recoge los podcasts elaborados por los jóvenes es un espejo más en el que mirar a nuestros jóvenes para saber lo que piensan y conocer su capacidad de di-

namizar y generar actividad.

Los resultados de este proyecto están siendo tan positivos que la Red Europea de información juvenil (Eurodesk) ha considerado Vozcasters como el mejor proyecto de información juvenil y comunicación multimedia en Europa. El pasado 27 de septiembre en Bruselas, Eurodesk hizo entrega del galardón al proyecto, en una ceremonia en la que se transmitió el trabajo de Vozcasters a diferentes entidades del mundo de la información juvenil en toda Europa. En este enlace se puede ver un video de presentación del proyecto.

Jóvenes Dinamizadores Rurales seguirá trabajando para que los jóvenes tengan un papel protagonista en la dinamización de nuestro territorio.



Imágenes de la fase de arranque del proyecto.

Ribera Alta del Ebro

ADRAE SIGUE APOSTANDO TODOS SUS FONDOS LEADER AL PARTENARIADO CON EL SECTOR PRIVADO

En 2007 la Asociación para el Desarrollo de la Ribera Alta del Ebro aprobó como criterio propio la exclusividad del destino de sus fondos Leader a inversiones productivas provenientes del sector privado (con una inversión mínima de 10.000 euros) y con exclusión del apoyo a los proyectos no productivos o provenientes de Administraciones Públicas.

A diciembre de 2012, continúa manteniéndose vigente este criterio propio del Grupo, aún a pesar de que la crítica coyuntura económica ha supuesto un descenso en el número de inversiones y por ende en el de solicitudes de ayudas. Pero también, por el mismo motivo de crisis económica, el presupuesto total de Adrae de ayudas públicas (de DGA y UE) ha quedado reducido a un total de 2.527.564 euros para todo el período 2007-2013.

Ahora más que nunca se considera que los fondos de desarrollo rural deben ser destinados a fomento del emprendimiento privado como mejor garantía de generación de rentas y empleo, de forma que con el partenariado público-privado se consiga un efecto multiplicador de los fondos públicos y estos a su vez, sean triplicados por la aportación privada.



▲ María Jesús Callén recoge el premio del concurso de tapas.

Desde 2007, Adrae decidió que sus fondos -salvo los de formación, cooperación y funcionamiento del Grupo- irían destinados a subvencionar inversiones privadas de modernización, mejora o primer establecimiento de microempresas industriales y agroalimentarias que se estableciesen en el territorio de esta Comarca. Como prueba de lo anterior, mostramos dos ejemplos recientes:

1.- La subvención del 24%, otorgada a un proyecto de autoempleo para la implantación de una residencia canina, promovida por dos jóvenes desempleados de la localidad de Pinseque, con una ayuda de pública de: 9.409,78 euros sobre una inversión privada de 39.207,42 euros.

Se trata del Centro canino La Senda de T'sunayoshi. Os recomendamos visitar su Facebook.



▲ Disco Flash Alagón, un ejemplo de diversificación.



▲ Interior del nuevo Flash Alagón.



▲ María Jesús Callén, con las manos en la masa.

2.- Otro ejemplo de apoyo al sector turístico productivo es la ayuda a la modernización y mejora de un establecimiento hostelero que consolida cinco empleos en Alagón, diversificándose hacia la restauración tras una larga trayectoria como bar de copas, uniendo así turismo y gastronomía. Disco Flash Alagón ha sido premiado en el último Concurso de Tapas de Zaragoza y Provincia con el 2º premio a la mejor tapa aragonesa por la tapa "Ternasco de Aragón IGP con patatas a lo pobre y gratén de alioli".



▲ María Jesús Callén y Juan Andrés Quílez, los responsables de Flash Alagón.

Adrae le ha concedido dos ayudas públicas por un importe total de 28.207,20 euros sobre una inversión privada de 279.357,73 euros.

También podéis visitarlos en Facebook.

El Comité de Coordinación del proyecto de cooperación Pon Aragón en tu mesa estuvo con ellos en la Gala de entrega de premios del 18º Concurso de Tapas de Zaragoza y Provincia, celebrada el pasado 20 de noviembre en el restaurante Aura, de Zaragoza.



▲ Uno de los residentes en La Senda.



▲ Fabiola Bartolomé gestiona la residencia canina La senda de Shunayosi.

Residencia ubicada en Pinseque, de la que es también socio, Jesús Fornoza.



Sierra de Albarracín

ASIADER PROMOCIONA LOS ALIMENTOS DE ARAGÓN CON PON ARAGÓN EN TU MESA

EL JUEGO DE JORGE Y EL ALMUERZO SALUDABLE

La Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Sierra de Albarracín (Asiader), ha desarrollado la actividad denominada "El juego de Jorge y el almuerzo saludable" a través del proyecto Pon Aragón en tu mesa. El objetivo es sensibilizar a los escolares que realizan las convivencias durante el primer trimestre escolar en el CRIET de Albarracín acerca de la importancia de alimentarse de forma saludable.

El juego pretende poner en valor la gran calidad de los productos que se elaboran en nuestra tierra y consiste en realizar un recorrido por la geografía aragonesa acompañado de Jorge, un niño al que sus profesores han encargado un trabajo sobre los diversos alimentos que se producen en Aragón. En su camino, Jorge se va encontrando con agricultores, ganaderos, personajes reales e imaginarios que le ayudarán en esta labor, no sin antes tener que realizar varias actividades.



▲ Almuerzo saludable con Pon Aragón en tu mesa.

UNIDADES DIDÁCTICAS

Dando continuidad a los almuerzos saludables y a las visitas a las empresas agroalimentarias de la zona que se han realizado con los alumnos del CRA Sierra de Albarracín, Asiader ha desarrollado durante este año las unidades didácticas que se han diseñado en el proyecto Pon Aragón en tu mesa y que van dirigidas a los escolares de segundo y tercer ciclo de Educación Primaria.

El azafrán, la trufa, el arroz, las hortalizas, los alimentos ecológicos, el queso, el jamón, la miel...

y hasta un total de 12 productos elaborados en Aragón se han trabajado durante 12 semanas consecutivas. El objetivo es sensibilizar a los más jóvenes sobre nuestra implicación emocional con el medio rural y hacerles reflexionar sobre la responsabilidad de cada uno de nosotros como consumidores que elegimos dentro de la gran variedad de productos que el mercado nos ofrece.

A través de estas unidades didácticas los chavales han descubierto de una forma lúdica y didáctica la importancia de consumir productos aragoneses por su alta calidad, las zonas donde se producen, los distintos procesos de elaboración a los que son sometidos, las distintas formas de consumirlos y el valor añadido que entrañan

para el desarrollo de las comarcas aragonesas.

Sopas de letras y vocabulario, recetas, refranes y mucho más, se han llevado a cabo en Griegos, Frías de Albarracín y Tramacastilla con este material, que pretende que los niños aprendan y jueguen al mismo tiempo.

Esta acción, desarrollada en colaboración con la Asociación de Madres y Padres de Alumnos del CRA Sierra de Albarracín como una actividad extraescolar en la que han participado escolares de nueve municipios, ha suscitado gran interés en alumnos y padres que han visto cómo sus hijos aprenden acerca de los productos aragoneses y conocen un poco mejor la realidad del medio rural aragonés.



Así, Jorge descubrirá la agricultura ecológica, la gran calidad de nuestras verduras y hortalizas, los distintos embutidos de cerdo que se hacen en la mayoría de las comarcas de Aragón, el ternasco de Aragón, los quesos, el jamón, el aceite... , para regresar de nuevo a Zaragoza, punto de partida de su viaje, donde finaliza su aventura.

Para desarrollar el juego, el monitor distribuye en equipos a los chavales de los colegios participantes para que vayan realizando las

pruebas que Jorge se va encontrando en cada zona que visita en su viaje. Al final del recorrido, una vez se regresa a Zaragoza, se suman las puntuaciones obtenidas y se recompensa tanto al equipo ganador como al resto de los participantes con un almuerzo saludable que consiste en una pequeña degustación de los productos agroalimentarios que se elaboran en la sierra de Albaracín, en la que los protagonistas son el jamón, el queso, los embutidos de caza, el agua, el pan y el aceite.

El Juego de Jorge.

Los escolares aprenden a valorar los productos de su tierra



Sobrarbe y La Ribagorza

CEDESOR IMPULSA EL TURISMO ORNITOLÓGICO COMO FACTOR DE DESARROLLO RURAL

El turismo ornitológico basado en la observación de aves en la naturaleza es cada vez más demandado por el aficionado o experto en ornitología y por el público general: hay millones de usuarios en los países desarrollados. Es una forma de turismo sostenible acorde con los valores naturales, paisajísticos, culturales e identitarios y un factor del desarrollo rural sostenible. Para atender esta necesidad Cedesor proyectó varias actividades como la creación de 10 itinerarios ornitológicos, su publicación en un libro-guía y una formación especializada para el sector y para desempleados.

El Sobrarbe y la Ribagorza son el ámbito perfecto para el turismo ornitológico. Un entorno de elevada y contrastada diversidad climática, natural y paisajística, con diversos y bien conservados hábitats de una amplia tipología de aves. El 50% del territorio está catalogado en alguna figura de protección ambiental: los espacios naturales protegidos del Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido, los Parques Naturales de Guara y Posets-Maladeta, la Reserva de la Biosfera de Ordesa y Viñamala, los Monumentos Naturales y varios lugares de interés comunitario y zonas de especial protección para las aves. Importantes rutas de migración de aves entre África y el centro y norte europeo cruzan este territorio que acoge

RUTAS ORNITOLÓGICAS
POR SOBARRBE Y LA RIBAGORZA

Bujaruelo

El comienzo y final de la ruta se sitúa en este panel, al lado del fotogénico puente medieval de Bujaruelo. Desde aquí podemos elegir el sentido de la ruta que deseemos, bien sea tomar la pista que discurre por la derecha del río Ara en dirección al puente de Oñcins, o bien cruzar el puente medieval y dirigimos también hacia el puente de Oñcins siguiendo el sendero GR 11.

Si elegimos la segunda opción resalada se debe cruzar el puente de Bujaruelo y tomar el tramo del GR 11 que viene de Torla y va hacia el balneario de Panticausa, remontando el valle del río Ara. Este camino cruza un bosque de pinos y robles hasta llegar a la posada puntual construida sobre el barranco Sandaruelo. Desde aquí la ruta ornitológica nos acercará de nuevo al río discutiendo sobre praderas con grandes bojes, helechos y serbiales. Tras una suave y sostenida subida por prados y rodales arbóreos, dejaremos el GR 11 para cruzar el río Ara por el puente de Oñcins. Una vez en la margen derecha del río Ara, al lado de la fuente de la Farnal, dejaremos también a la derecha la pista que sube al valle de Oñal. Seguiremos por el camino-pista que bordea el río, hasta llegar de nuevo a San Nicolás de Bujaruelo, por bosques montañosos de pinos, robles, serbiales, frescos, arces y aliso blanco.

Ficha técnica

Nº ruta ornitológica CEDESOR: 1

HÁBITAT ornitológico elegido: ríos y sotos de montaña; prados y bosques de pino montano húmedo

Comarca: Sobrarbe

Municipio: Torla

Longitud del itinerario: 3 km 500 m

Tiempo: 1 h

Altitudes: Masín de San Nicolás de Bujaruelo (1.340 m) y Puente de Oñcins (1.370 m)

Desnivel acumulado: 30 m de subida y 33 m de bajada

Tipo de sendero: el itinerario está señalizado como GR 11 (margen izquierda del río Ara)

HÁBITAT: RÍOS Y SOTOS DE MONTAÑA; PRADOS Y BOSQUES DE PINO MONTANO HÚMEDO

En el piso montano húmedo encontramos diversas comunidades: praderas o sotos de helechos por debajo de los pinos y robles, sotos de pino en el tramo puntual señalado como GR 11 (margen izquierda del Ara), y bosques de pino albarico con sotos en el tramo de pista que discurre por la margen derecha del Ara. El hábitat de ribera está presente en todo momento, ya que en su totalidad la ruta ornitológica discurre cerca de las orillas del río Ara.

Avifauna característica que es posible observar durante el recorrido:

Piquituerto, camachuelo común, verderón serrano, bisbita arbórea, acentor alpino, chova piquiguala, roquero rojo, quebrantahuesos, bisbita alpino, mirlo capiblanco, gorrión alpino, perdiz pardilla, perdiz nival, treparriscos, mirlo acuático, trepador azul, agateador norteno, becada, aguililla real, collalba gris, azor.

En las ilustraciones que se muestran de las aves, se han representado en ellas la proporción entre ellas. Consulta sus longitudes e imágenes.

Recomendaciones

- Se recomienda llevar calzado adecuado para travesía de montaña.
- No molestar a las aves, sobre todo en sus sitios de reproducción.
- No utilizar los prismáticos y la guía de aves.
- Reservar que puede ser difícil ver algunas aves, en la naturaleza en los parques.
- Para disfrutar del entorno y no molestar a las aves, no se recomienda caminar en silencio y usar ropa y gorros oscuros.
- Esta comarca está poblada por muchas aves.
- Cuidar la vegetación, no arrancarla plantas.
- Reservar cuando equipo, agua, ropa de abrigo, gorro para el sol.
- Reservar cuando equipo.

Otras excursiones

Desde San Nicolás de Bujaruelo, desde donde nos encontramos, se pueden realizar excursiones interesantes a los alrededores de la zona.

Se recomienda las siguientes:

- GR 11 desde Torla con un día de recorrido hasta el Puente de San Nicolás y Torla, y hasta el Balneario de Panticausa recorriendo el río Ara.
- Centro de Puente de Bujaruelo y Puente de Oñcins (GR 11).
- Una excursión en bicicleta: Puente de Bujaruelo, San de Lapuerta, valle de Oñal y Oñcins, Bujaruelo, etc.

Puerto de Bujaruelo

Este panel muestra la ruta ornitológica de Bujaruelo y como la hemos encontrado.

Cartel de la ruta ornitológica de Bujaruelo (Sobrarbe).

interesantes y emblemáticas especies exclusivas del sur de Europa de paso, nidificantes o de cobijo invernal.

Cedesor plantea un conjunto de acciones para potenciar la ornitología como recurso para desestacionalizar el turismo, al ampliar la oferta turística en temporada baja, desarrollar la eco-

nomía local y conservar, promover y difundir el patrimonio natural.

EDICIÓN DE UN LIBRO-GUÍA DE LAS RUTAS ORNITOLÓGICAS

La mayor parte del libro-guía, que consta de 36 páginas y un mapa, está orientado a mostrar las aves del territorio y a difundir las rutas y los puntos de avistamiento. Se han editado 4.500 ejemplares: 2.500 en castellano y 2.000 en inglés. Cedesor ha invertido algo más de 11.000 euros en su diseño y edición, financiados por Leader, DPH y las dos Comarcas. Se han organizado varias presentaciones en DPH y en 10 localidades para que la población conozca mejor el recurso.



Portada del libro-guía de las rutas ornitológicas.



Presentación de la Guía Ornitológica en DPH.

FORMACIÓN EN TURISMO DE PATRIMONIO NATURAL Y CULTURAL

Para complementar la promoción del turismo ornitológico, Cedesor apoya dos iniciativas formativas. Un módulo formativo de Guías de patrimonio y naturaleza, organizado por el Ayuntamiento de Tella-Sin y financiado por Leader, que se celebró en Lafortunada del 16 de octubre al 6 de noviembre de 2012. Un módulo para dar a conocer los recursos turísticos locales a los desempleados y que estos mejoren sus competencias profesionales en atención al público en espacios naturales y culturales.

El segundo, el curso de Guías de turismo de observación de aves, se desarrollará a principios del próximo año. Guías de empresas de turismo activo, profesionales de la interpretación del patrimonio y la educación ambiental, otros trabajadores del sector, desempleados del sector turístico e informadores turísticos, son los destinatarios de este curso que trata de especializarlos en

la observación de la naturaleza y en turismo ornitológico y de facilitarles la creación de productos y servicios en la materia, cubriendo una demanda creciente.



Los participantes en el curso posan el día de su clausura.

CEDESOR CREA 10 RUTAS ORNITOLÓGICAS

Cedesor planteó 10 itinerarios ornitológicos interpretados, acondicionados y señalizados, elegidos por su accesibilidad, belleza, espectacularidad, conservación del entorno y facilidad para observar aves. Unas rutas fáciles para hacer en familia, sin dificultad técnica y, a poder ser, circulares. De entre los cientos de rutas posibles, se eligieron buscando un equilibrio entre las dos comarcas, sus zonas y hábitats, biotopos o ambientes de identificación de aves más representativos: roquedo, bosques, humedales, zonas de cultivo, etc. Se han aprovechado itinerarios emblemáticos con señalización homologada internacionalmente e inventariados en el registro de senderos de Aragón-Federación Aragonesa de Montaña. Son itinerarios tradicionales, peatonales y públicos, procurando que en origen o llegada se ofrezca cierta infraestructura turística de apoyo al usuario.

Cartel de una de las rutas ornitológicas



Las rutas están pensadas también para disfrutar en familia.



En el Sobrarbe se escogieron las rutas en Bujaruelo, Bielsa, La Espelunga, el río Ara (Aínsa- Boltaña) y el Entremón. Y en la Ribagorza, el río Ésera (de Castejón de Sos a Sesué-Villanova), el bosque de Pegá (alto de Bonansa), el barranco Lafont (Arén), la ruta de los Templarios (Graus) y el Montsec.

En el proyecto se han invertido unos 176.000 euros aportados a cuatro partes iguales: el Gobierno de Aragón, la UE (Feader), la Diputación Provincial de Huesca (DPH), y las Comarcas de Sobrarbe y Ribagorza.



Somontano de Barbastro

NUEVAS ACCIONES DE DIFUSIÓN DE LOS PRODUCTOS AGROALIMENTARIOS ARAGONESES DIRIGIDAS A LOS CONSUMIDORES

El Ceder Somontano ha promovido tres actividades distintas dirigidas a los consumidores a través de ayuntamientos y asociaciones culturales de los 29 municipios de la comarca de Somontano de Barbastro.

a) una cata-degustación de vinos acompañada de maridaje con otros productos agroalimentarios del Somontano y de Aragón.

La actividad comprende dos partes. Una más teórica en la que se explican de manera sencilla conceptos básicos sobre los valores de los productos locales, el vino y la cata. Y otra más práctica, en la que se degustan vinos y tapas de productos locales.

b) Un taller de cocina que utiliza como referente el recetario "Cómete el Somontano, recetas fáciles para principiantes"

que ofrece recetas con productos del Somontano, realizadas por cocineros de distintos establecimientos de hostelería de la zona. Se trata de dar ideas para elaborar platos sencillos con los productos típicos del Somontano. Se entrega a cada participante un ejemplar del recetario y se elabora una tapa del recetario con degustación para los asistentes.

c) Una charla sobre el tomate rosa y otros productos de la huerta tradicional del Somontano, para ayudar a mejorar el conocimiento y la valoración de la huerta por la población y contribuir al impulso de la actividad hortícola. En esta actividad el Ceder Somontano trabaja en colaboración con la Asociación de Hortelanos Tradicionales y Amigos de la Huerta del Altoaragón.

Estas actividades se están realizando durante un año, desde la primavera pasada a la próxima, y forman parte del proyecto Pon Aragón en tu Mesa, un programa para poner en valor los productos agroalimentarios de Aragón por todos los Grupos de Desarrollo Rural de Aragón.



▲
Cata de vinos en Castillazuelo.

El objetivo de estas actividades es difundir los productos elaborados en el Somontano y el medio rural aragonés y sus valores, así como sensibilizar sobre la importancia de

consumirlos para contribuir a promocionar las pequeñas empresas que los producen, las cuales proporcionan empleo y riqueza en las comarcas rurales.



▲
Una charla sobre los productos de la huerta, en Azara.

EL CENTRO DE DESARROLLO DEL SOMONTANO RINDE HOMENAJE A GENI CLAVER

Geni Claver ha formado parte del Ceder Somontano desde su constitución en 1995, siendo su primera presidenta (hasta 2002) y participando de forma muy activa hasta nuestros días. Recientemente ha decidido pasar el testigo a otras personas y finalizar una etapa de trabajo de servicio a la comunidad, para dedicarse más su familia. Por este motivo, la junta directiva del Ceder Somontano realizó el día 25 de octubre un acto de homenaje para agradecerle públicamente su generosa y desinteresada aportación al desarrollo del territorio de la comarca de Somontano.

Su aportación al Ceder Somontano a lo largo de 17 años ha sido muy importante. Entre otras cuestiones destaca su convicción respecto al potencial de los recursos del territorio, su visión de conjunto del territorio, la defensa de la coordinación de todas las entidades y una actitud abierta hacia lo que otros territorios europeos pudieran aportar al Somontano.

Algunos de los proyectos más significativos que impulsó el Ceder Somontano cuando ejerció la presidencia fueron los siguientes:

- El plan de formación continua Leader II, dirigido a las empresas.
- Diversas acciones de promoción conjunta de la oferta de productos agroalimentarios realizadas en distintas ferias.
- El Plan de Marketing territorial, con el que se creó la marca turística "Somontano, tierra de contrastes".
- El programa de formación en aplicaciones informáticas para la población de las pequeñas localidades.
- El impulso al Parque Cultural del río Vero.
- La creación de los primeros centros de interpretación en el Somontano.
- El proyecto En-Labora, dirigido a impulsar la inserción laboral de los universitarios de la comarca en el tejido empresarial local.
- Los proyectos internacionales de



▲ La mesa se reunió el pasado 14 de junio.

cooperación, realizados para enriquecer las actividades diseñadas y realizadas en el territorio.

Geni Claver tuvo también un papel relevante en la creación de la Red Aragonesa de Desarrollo Rural, asociación de la que fue presidenta durante sus primeros años.

ACCION FORMATIVA SOBRE NUEVOS MODELOS DE NEGOCIO EN EL CONTEXTO ACTUAL

Los días 5, 6, 12, y 13 de noviembre, 19 empresarios y emprendedores del Somontano han participado en esta acción formativa destinada a proporcionar información y herramientas para adaptar, reorganizar y reinventar las empresas para adaptarse al nuevo escenario económico.

Organizado por Ceder Somontano, se han realizado en este curso 16 horas de trabajo en grupo y dos horas individuales de consultoría personalizada para cada empresa, negocio o proyecto empresarial. Durante este tiempo se ha hablado de modelos de negocio, estrategias comerciales, y técnicas de creatividad.



▲ Algunos participantes en el curso Nuevos modelos de negocio.

Tierras del Jiloca y Gallocanta

EL PROYECTO TERRITORIO IBERKELTIA 2.0 PRESENTA SUS ÚLTIMAS ACCIONES DE NUEVAS TECNOLOGÍAS

Territorio Iberkeltia 2.0 es un proyecto de cooperación interterritorial que persigue el desarrollo sostenible del espacio de la Celtiberia mediante la puesta en valor de sus recursos patrimoniales.

El proyecto aglutina a nueve grupos de desarrollo rural de La Rioja, Aragón, Castilla y León y Castilla-La Mancha. En Aragón son los Grupos Leader de las Tierras del Moncayo, Calatayud-Aranda y el coordinador del proyecto: el Leader de Jiloca-Gallocanta.

Territorio Iberkeltia 2.0 se puso en marcha en 2009 con tres líneas de actuación: la aplicación de las nuevas tecnologías, la accesibilidad universal de su patrimonio y la divulgación educativa. Su desarrollo supone consolidar el trabajo hecho de 2004 a 2009 con el proyecto Leader Paisajes de la Celtiberia. El proyecto ha contado con 750.000 euros del Ministerio de Agricultura, Alimentación y

Medio Ambiente hasta final de 2012.

El proyecto está a punto de finalizar y se están presentando las últimas actuaciones relacionadas con las nuevas tecnologías.

El desarrollo de una wikipedia temática: Iberwiki

Se trata de una plataforma colaborativa de información enciclopédica que recoge artículos relacionados con el patrimonio arqueológico, cultural y natural del Territorio Iberkeltia, desarrollado mediante el software libre MediaWiki.

En Iberwiki hay 320 artículos: 62 de arqueo-

logía, 169 sobre patrimonio cultural y 89 de patrimonio natural. A su vez, los artículos están clasificados por los 12 territorios de los nueve Grupos Leader asociados. Los artículos se completan con más de 1000 imágenes y con 937 enlaces a webs y otros recursos electrónicos.

Desarrollo de un geoportal con visor cartográfico

El geoportal es un apoyo para difundir información relevante en su contexto territorial, lo que se potencia al ser accesible desde Internet y estar adaptado a herramientas cartográficas de uso masivo (Google Maps).



▲ Presentación en DGA de las nuevas herramientas NTIC de Territorio Iberkeltia 2.0.



Uno de los 320 artículos
que hay en Iberwiki.

El geoportal permite
difundir información
relevante en su contexto
territorial.



Los contenidos están geoposicionados e integrados territorialmente: se navega por mapas para consultar los contenidos.

volcada en Iberwiki y el geoportal con visor cartográfico.

Se trata de poder visualizar el territorio de forma atractiva y de presentar múltiple información de forma interactiva con un fácil manejo: ver el territorio, los puntos de interés localizados y la información asociada a esos puntos (fichas, fotografías, documentos, páginas web).

Capa Wikitude

Con similares funcionalidades e información, se ha programado una aplicación de realidad aumentada basada en el software Wikitude, que toma sus referencias de los artículos seleccionados en Wikipedia.

En el geoportal se han incluido 12 vistas panorámicas territoriales en 3D y un cuaderno de viaje que permite al usuario configurar a su elección sus puntos de interés favoritos, de forma que este puede construir su propia ruta-cuaderno de viaje, editable en PDF.

Generación y suministro de códigos Bidi o QR

El código QR/Bidi (Quick Response Barcode) es un sistema para almacenar información en un código de barras. Información que, con un teléfono inteligente, recuperamos solo con apuntar la cámara al código QR. Se ha añadido una aplicación a la Wikipedia temática para que se generen códigos Bidi de cada artículo.

Aplicaciones de realidad aumentada: capa Layar

Se trata de una aplicación de realidad aumentada sobre el software libre Layar que permite, a través de teléfonos móviles, mezclar la información virtual volcada en el geoportal y superponerla con el lugar físico que estamos visitando.

Y se han suministrado 40 paneles con los códigos Bidi a las principales plataformas del proyecto: su web corporativa, su plataforma educativa, el geoportal y la wikipedia temática. De esta forma los Grupos de Acción Local podrán instalar estos paneles en sus oficinas, en centros de interpretación, centros cívicos, oficinas de turismo, sedes administrativas e institucionales, etc. para que los visitantes puedan acceder a las mismas escaneando los códigos Bidi.

Maquetación de un libro electrónico

El proyecto Territorio Iberkeltia 2.0 convocó en junio de 2012 un concurso de relatos en torno a la Celtiberia. Se seleccionaron 15 relatos que se incluirán en la maquetación de un libro electrónico. Estos contenidos se suministran en diferentes formatos de lectura para colgarse en la web del proyecto y distribuirlos.



Uno de los artículo de
Iberwiki.

Imagen del geoportal.



Tierras del Moncayo

ASOMO CELEBRÓ CON ÉXITO LAS JORNADAS DE ARQUEOTURISMO EN EL MONASTERIO DE VERUELA

El pasado 3 de octubre se celebraron las Jornadas de arqueoturismo en el Monasterio de Veruela y Tarazona, como actividad formativa dentro del proyecto de cooperación Territorio Iberkeltia 2.0.

A las jornadas asistieron 37 personas procedentes del ámbito de los Grupos Leader asociados al proyecto de cooperación y procedentes de Aragón, La Rioja y Castilla León: Asomo, Calatayud-Aranda, La Rioja Suroriental, Tierras del Cid y Proynerso. Los participantes estaban vinculados al patrimonio cultural y al turismo desde diferentes ámbitos: empresarios turísticos, informadores, responsables de empresas de actividades, arqueólogos, guías turísticos, alcaldes y técnicos de Grupos de Acción Local.

La jornada comenzó en el Museo del Vino, ubicado en el Monasterio de Veruela, con una presentación sobre las actividades realizadas en el territorio, para continuar con la exposición de las actuaciones de la Fundación Tarazona Monumental. Seguidamente, se realizaron visitas guiadas al Monasterio de Veruela y al Centro de interpretación del poblado de la Oruña, en Vera de Moncayo.

La comida tuvo lugar en Tarazona, en el Hotel Brujas de Bécquer, momento en el que los participantes tuvieron la ocasión de intercambiar opiniones y debatir sobre sus experiencias relativas a la gestión de los recursos patrimoniales y turísticos.

Entre los problemas que se mencionaron, destacaron la necesidad de desestacionalizar la actividad turística y mejorar la promoción de los recursos y entre las soluciones, la necesidad de aumentar la coordinación entre los territorios asociados al proyecto.

Por la tarde, se realizaron visitas guiadas a la catedral de Tarazona, a la exposición permanente de arqueología del Moncayo y al casco histórico, finalizando así una jornada calificada por los asistentes como una excelente oportunidad de conocer buenas prácticas y posibilitar la colaboración entre diferentes territorios para mejorar competencias en materia de turismo y patrimonio.



◀ Un momento de la visita al Monasterio de Veruela.



◀ Los participantes visitaron el casco histórico de Tarazona.



▶ Visita al Centro de interpretación del poblado de la Oruña.



▲ Asistentes a las Jornadas de arqueoturismo.

ASOMO ORGANIZA LOS PRIMEROS MARIDAJES DE PRODUCTOS EN EL TERRITORIO

En el marco del proyecto Pon Aragón en tu mesa, Asomo ha organizado los primeros maridajes de productos coincidiendo con las IX Jornadas micológicas de San Martín de Moncayo y la Feria del Vino en Vierlas.

El 27 de octubre se celebró el Maridaje de vinos y quesos del Moncayo en el marco de la Feria del Vino que anualmente organiza en Vierlas la Comarca de Tarazona y el Moncayo.

La actividad se realizó en el pabellón municipal y en ella participaron 30 personas que pudieron descubrir una buena combinación de productos del territorio: vinos del Campo de Borja y quesos de oveja y de cabra elaborados en Trasmoz por la cooperativa El Acebo del Moncayo.

El segundo de los maridajes, el de vino y setas, se celebró el pasado 2 de noviembre en el Hotel restaurante Gomar. La actividad se inició con una presentación del proyecto para continuar con una visita virtual a los vinos de la DO Campo de Borja y seguir con la degustación comentada de setas y vinos. Así, José Ignacio Gracia, de la DO Campo de Borja, guió la cata de vinos, M^a

Carmen Marco, gerente del Hotel Gomar, explicó y comentó las recetas de setas y Javier Cortés, coordinador del Centro micológico de San Martín se encargó de hablar de las características del níscolo, el Boletus edulis y la Amanita caesarea.

La inclusión de la actividad en las Jornadas micológicas posibilitó que los asistentes pudiesen contemplar de cerca una gran variedad de setas que muchos aficionados habían recogido durante la celebración de las jornadas y que estaban expuestas en uno de los salones del hotel.

Al final de la actividad, los asistentes destacaron la excelente calidad de los productos y los conocimientos que de forma tan amena tuvieron la oportunidad de descubrir.

A lo largo del año, Asomo continuará organizando maridajes y catas de productos así como talleres de cocina en diversos municipios del territorio de manera que los consumidores puedan acercarse a nuestros productos de la mano de expertos productores y cocineros de la zona descubriendo de primera mano sus características y sus posibilidades gastronómicas.



pon
aragón
en tu mesa

CATA DE VINOS Y DEGUSTACIÓN DE QUESOS

Día: Sábado 27 de octubre (17,30h)
Lugar: Pabellón municipal

VIERLAS

Si quieres conocer mejor los vinos y quesos , ésta es tu oportunidad

IMPRESINDIBLE INSCRIPCIÓN en ASOMO (Baltasar Gracián, nº 6)
Tfno.: 976 644696 (Plazas limitadas)

Colaboran:  

promueve  financia   **GOBIERNO DE ARAGON**
Departamento de Agricultura, Ganadería y Pesca Artesana

▲ Cartel del maridaje de vinos y quesos en Vierlas.



▲ Cata de vinos celebrada en Tarazona.

◀ Maridaje de vinos y setas en San Martín de Moncayo.

Valdejalón - Campo de Cariñena

FEDIVALCA SIGUE APOSTANDO POR LOS HUERTOS ESCOLARES EN 2013

Huertos escolares en los colegios de Longares, Encinacorba, Calatorao, Jaulín, Muel, Botorrita, Aguarón y Alpartir.

Con el objeto de fomentar una alimentación saludable entre el público de Infantil y Primaria así como el conocimiento del entorno inmediato y la cultura rural, se plantea este proyecto que impulsa la instalación de huertos ecológicos en los centros educativos dentro del currículum escolar.

El proyecto se enmarca en el proyecto Leader Pon Aragón en tu mesa. Para realizarlo, Fedivalca se encarga de la organización, el asesoramiento técnico para la instalación y seguimiento, la formación del profesorado y la realización de charlas y talleres didácticos para los alumnos.

La escuela se encarga de la instalación inicial y los trabajos de cultivo en el huerto. Los costes de las herramientas básicas también van a cargo del centro educativo, sea a través del ayuntamiento o de otras entidades, mientras que los costes posteriores irán a cargo del Grupo de Acción Local: las semillas, las plantas, el soporte técnico, los materiales didácticos, los talleres para los alumnos y la formación para el profesorado.

Las actividades a realizar en los centros educativos serán las siguientes: una visita técnica para planificar el huerto y organizar las tareas; una sesión técnica para exponer las bases del proyecto a los profesores, introducirles a la agricultura ecológica y organizar las actividades con ellos. A continuación se imparte una charla sobre introducción a la agricultura ecológica apoyada en un audiovisual. Después se planta el huerto de invierno. A continuación se imparte el taller Fundamentos del huerto: El suelo como organismo vivo. En primavera se vuelve a plantar el huerto y finalmente se desarrolla el taller El huerto en la cultura tradicional: Cómo cocinar y conservar los productos del huerto.

La actividad se propone fomentar hábitos alimenticios saludables y difundir la cultura rural tradicional de la zona, introduciendo el concepto de responsabilidad social como consumidores de alimentos: los productos de proximidad, de temporada, elaborados con un trato digno al productor y mediante técnicas respetuosas con el medio ambiente. Es importante en estos huertos escolares la difusión de los productos ecológicos, de calidad y destacados de la

zona, y el fomento del respeto por la tierra y por la vida, lo que permite analizar cómo se establecen las relaciones entre los elementos del medio físico-natural.

La acción también permite a los alumnos mejorar su conocimiento de los sistemas agrícolas e investigar el impacto de su actitud hacia el medio ambiente, al mismo tiempo que mejoran su aprecio por la cultura gastronómica tradicional, se familiarizan con el trabajo físico y el esfuerzo personal y en el grupo. Con ello, los escolares desarrollan su sentido de la implicación, la responsabilidad y el compromiso en la gestión del huerto y adquieren actitudes de cooperación mediante el trabajo en grupo, la planificación de actividades y las labores del huerto.

El objetivo final será que el centro se dote de las instalaciones y formación necesaria para continuar el huerto durante los años sucesivos. Los centros escolares participantes en el proyecto podrán integrarse en una red de huertos escolares ecológicos comarcal y regional.

CHARLA DE ELABORACIÓN DE EMBUTIDOS EN ÉPILA



El 17 de octubre pasado tuvo lugar en el Casino La Amistad de Épila una de las charlas de elaboración de embutidos. La actividad también es parte del proyecto de cooperación Leader Pon Aragón en tu mesa. Al acto asistieron 37 personas que pudieron aprender prácticamente la elaboración de la longaniza, el chorizo, los fardeles, etc. Durante dos horas el ponente habló sobre la elaboración de estos embutidos y otros como el salado de costillas y los lomos. Al final de la sesión se degustaron los embutidos elaborados durante la charla.

▲ Pon Aragón en tu mesa. Inicio de la charla sobre embutidos en Épila.



Los escolares de Alpartir trabajan en su huerto escolar.

TALLER DE COCINA COMENTADO EN LUMPIAQUE

La charla y la degustación se realizarán el 4 de diciembre de 2012 en el Centro Social de Lumpiaque. Esta actividad también pertenece al proyecto Pon Aragón en tu mesa.

El objetivo es poner en valor las características organolépticas de una selección o determinados de los productos agroalimentarios de Aragón a través de su uso en la cocina y acompañado de los cinco sentidos, maridando con sabores, con olores y colores.

Se trata de un taller demostrativo de unas dos horas dirigido a consumidores con una degustación comentada de platos (tapas) y maridaje de productos (vinos, aceites, etc.) prestando especial atención a los ingredientes, a los sentidos y en un ambiente lúdico. Se

elaborarán tres o cuatro recetas a partir de los productos elegidos, a base de ingredientes locales-comarcales y regionales.

Taller de cocina de Pon Aragón en tu mesa celebrado en Lumpiaque.



Zona Oriental de Huesca

BAJO CINCA - CINCA MEDIO - LA LITERA

PRESENTACIÓN DE LA SEGUNDA EDICIÓN DE LOS HUERTOS ESCOLARES

Noviembre ha servido para presentar la segunda edición de Los Huertos Escolares en las instalaciones del Colegio Víctor Mendoza.

Todos los colegios que participaron en la actividad el año pasado han decidido continuar con la misma por la buena disposición de profesores y alumnado. Volverán a disfrutar de la experiencia unos 600 alumnos de los colegios Víctor Mendoza y Virgen del Romeral, de Binéfar, el Colegio Público (CP) Joaquín Costa de Monzón, y los colegios de Albalate de Cinca, Osso de Cinca, Velilla de Cinca, Ontiñena, Ballobar y el CP Reyes de Aragón de Almunia de San Juan.

El proyecto, que se enmarca dentro del proyecto de cooperación Leader Pon Aragón en tu mesa tiene como fin que los escolares conozcan la tradición del cultivo de la huerta fomentando los cultivos ecológicos y el consumo de hortalizas y frutas y verduras.

Los escolares están encantados de poder comer los productos que ellos mismos han cultivado, algo que según comentó Víctor Vidal, técnico encargado del proyecto, destaca especialmente en el colegio de Albalate del Cinca. En él, gracias a la implicación del cocinero del centro, algunas comidas se elaboran con las verduras cultivadas en las instalaciones del colegio.

También se destaca la colaboración que ha surgido con los abuelos de los escolares que les han ayudado y transmitido sus conocimientos, lo que ha fomentado un ambiente de convivencia intergeneracional muy positiva. Marisa Orradre, directora del CP Víctor Mendoza, valoraba positivamente esta iniciativa "ya que los alumnos aprenden y se responsabilizan de una tarea que cada día les atrae más".



Los chicos del colegio Víctor Mendoza, de Binéfar, posan orgullosos delante de su huerto.



Los escolares aprenden en un colegio de Binéfar a hacer el huerto ecológico con Pon Aragón en tu mesa.



Los escolares de Binéfar aprenden las cosas del huerto.

II SALÓN DEL EMPRENDEDOR- NETWORKING COMARCA DE LA LITERA/LA LLITERA

El Ceder Zona Oriental organizó, junto a la Comarca de la Llitera y con la colaboración de la Asociación de Empresarios de La Llitera, la II edición del Salón del Emprendedor de la Comarca que se celebró a finales del mes de septiembre bajo el título: **¿Cómo salimos de esta?** La jornada se dirigía fundamentalmente a empresarios, comerciantes y emprendedores con el objetivo de dinamizar y crear sinergias en el territorio.

La jornada se abrió con la celebración de una mesa redonda en la que participaron ponentes con cargos de responsabilidad en la actualidad y que a diario se están enfrentando, e intentando paliar, la actual coyuntura económica, en diferentes parcelas: política, legislativa, empresarial o formativa. La mesa sirvió para mostrar una radiografía fiel de la situación actual a nivel general y de nuestra zona, ya que los participantes tenían vinculación directa y contacto continuo con el tejido empresarial de la comarca. También presentaron algunas pautas o conclusiones para reactivar el tejido productivo.

Tras la mesa redonda se celebró un networ-

king y se habilitaron varias zonas para realizar reuniones e intercambios de información y gestiones de asesoramiento por instituciones y organizaciones empresariales.

La jornada se cerró con un balance positivo por parte de los organizadores y de los participantes.



▲ El Salón de Networking despertó un gran interés entre los empresarios.

II JORNADAS EMPRESARIALES EN MONZÓN

Ceder Zona Oriental y Ayuntamiento de Monzón organizaron la jornada "Cooperativas y Sociedades Laborales, otra forma de emprender". La actividad sirvió para dar a conocer las opciones de emprender a través de la creación de Cooperativas de trabajo asociado y de sociedades laborales. Entre los participantes, Ángel Gutiérrez, director provincial de Inaem de Zaragoza, ofreció información sobre el nuevo decreto de emprendedores que regula las ayudas al empleo autónomo.

Las jornadas, que se celebraron en dos días distintos, comenzó con la charla de Millán Díaz-Foncea, del Grupo de investigación Geses, y Javier Ortega, del Grupo Cooperativo La Veloz, que hablaron sobre las Sociedades Cooperativas y Laborales, su naturaleza, principios, ventajas y dificultades, además de contar qué les diferencia de otras formas de emprender.

Las sesiones se cerraron con la puesta en común de las experiencias de un grupo de empresas entre las que se encontraban algunas de la localidad que recibió subvención Leader y cuyos representantes intercambiaron impresiones con los participantes en una mesa redonda.

Jornadas emprendedoras 2012

+ info: ayuntamientomonzon.es - 647 212 104 (Yolanda)
Comarca del Cinca Medio. Área de Desarrollo: jornadas@aragon.es - 974 416 286 (Javier)

"Distribución de productos agroalimentarios, generando valor añadido"

17 Mayo en el Salón de Actos de la Casa de la Cultura

18:30 h Acogida de participantes y apertura de Jornada por autoridades:
- D. Eduardo Lanzón, Concejal de Economía e Industria del Ayuntamiento de Monzón y Diputado Provincial.
- D. Jose Antonio Castiella, Presidente de Comarca Cinca Medio.
- D. Javier Vilanubi, Concejal de Agricultura y Medioambiente del Ayuntamiento de Monzón.
- D. Enrique Español Bergeles, Presidente de la Asociación de Empresarios de Cinca Medio

18:45 h Cooperativismo y Distribución agroalimentaria en Europa y España por Antonio Colón, profesor de la Escuela de Ingenieros Agrónomos de la Universidad de Lleida. Cooperativas en Aragón como opción de distribución, por Millán Díaz-Foncea, Grupo de Investigación GESES. Facultad de Economía y Empresa de la Universidad de Zaragoza.

19:40 h Pausa Café

19:50 h Panel de Experiencias:
- Del Campo a Casa.
- Frescos Zaragoza.
- Oviaragón (Francisco Marín Bouque, Director General y socio fundador de Grupo Cooperativo Pastores - Oviaragón)

20:30 h Mesa redonda. Intercambio de experiencias.

"Sociedades Cooperativas y Laborales, otro modo de emprender"

14 Junio en Salón de Actos de la Casa de la Cultura

18:00 h Acogida de participantes y apertura de Jornada por autoridades:
- D. Eduardo Lanzón, Concejal de Economía e Industria del Ayuntamiento de Monzón y Diputado Provincial.
- D. Jose Antonio Castiella, Presidente de Comarca Cinca Medio.
- D. Enrique Español Bergeles, Presidente de la Asociación de Empresarios de Cinca Medio

18:20 h Sociedades Cooperativas y Laborales, ventajas y dificultades para su creación por Millán Díaz-Foncea, Grupo de Investigación GESES. Facultad de Economía y Empresa de la Universidad de Zaragoza y Javier Ortega, Grupo Cooperativo La Veloz (Zaragoza)

19:00 h Promoción de Cooperativas y Sociedades Laborales por Instituto Aragonés de Empleo. Sección de economía social y Desarrollo Local de INAEM

19:20 h Pausa Café

19:30 h Panel de Experiencias:
- Tietel
- Girasolar
- Artesanos de Ideas en Madera SLL.
- Talleres RPA

20:15 h Mesa redonda. Intercambio de experiencias.

Organiza:

Colabora:

Financia:

▲ Cartel de las jornadas emprendedoras en Monzón.

Estado de ejecución del programa Leader en Aragón a junio de 2012

Grupo Leader	Medida							
	111. Información y formación profesional	123. Aumento del valor de los productos agrícolas y forestales	311. Diversificación a actividades no agrícolas	312. Desarrollo de micro- empresas	313. Fomento de actividades turísticas	321. Prestación de servicios básicos	323. Conservación del patrimonio rural	
Cedesor	0,00	117.447,58	220.447,78	405.417,58	910.257,14	385.175,43	595.669,16	
Adefo 5 Villas	10.384,57	63.965,59	91.040,73	878.882,35	837.790,38	922.044,86	247.084,42	
Somontano	7.354,09	147.749,12	272.892,11	220.600,28	529.618,91	256.638,30	192.656,45	
Asomo	10.070,49	51.540,01	0,00	707.255,74	419.638,69	688.290,13	103.842,81	
Monegros	34.983,32	200.471,93	12.565,36	570.764,01	312.339,27	288.882,63	223.109,45	
Calatayud	0,00	290.233,26	29.539,98	622.721,25	609.089,70	508.259,95	261.485,23	
Cedemar	0,00	243.614,24	20.096,59	1.183.742,55	623.836,24	872.183,11	259.926,72	
Jiloca-Gallocanta	0,00	43.619,76	0,00	863.076,39	316.089,16	295.538,55	312.284,31	
Adibama	2.914,20	121.023,56	0,00	662.796,83	454.622,48	161.691,58	422.766,52	
Omezymba	1.552,21	309.645,92	97.937,45	561.000,19	391.977,33	688.215,59	358.080,99	
Asiader	3.661,18	40.591,04	0,00	751.166,41	775.187,42	240.244,17	614.305,92	
Agujama	4.449,62	251.060,69	59.776,56	766.263,44	1.234.948,72	389.161,22	245.247,02	
Fedivalca	9.164,91	252.582,97	34.809,30	328.856,43	354.007,79	397.956,49	235.715,56	
Adrae	0,00	0,00	142.552,54	821.614,53	91.479,28	0,00	0,00	
Ofycumi	0,00	0,00	0,00	576.230,57	525.480,48	106.026,06	232.785,62	
Adesho	0,00	326.352,47	144.674,68	613.637,13	1.233.719,46	453.403,13	335.695,02	
Adecobel	13.067,71	123.226,55	100.722,68	485.793,36	297.710,96	353.596,94	260.397,08	
Zona Oriental Huesca	4.809,75	438.160,96	272.114,34	467.108,95	364.157,20	610.070,41	155.937,09	
Adecuara	3.255,84	29.815,48	44.801,38	517.009,33	397.668,99	232.135,57	438.664,57	
Comarca de Teruel	0,00	173.919,35	0,00	1.188.362,40	695.206,11	613.813,86	556.443,44	
TOTAL	105.667,89	3.225.020,48	1.398.845,34	13.192.299,72	11.374.825,71	8.463.327,98	6.052.097,38	

En noviembre de 2012 el nivel medio de compromiso entre todos los Grupos se eleva al 78,32% y el nivel medio de ejecución al 57%, porcentajes que tienen en cuenta el recorte del 16% que se ha aplicado al presupuesto plurianual de Leader, que se queda en 100 millones de euros.

Programa Leader
Resumen de pagos acumulados por Grupos y Submedidas hasta el mes de junio de 2012

Medida									
	331. Formación e información de agentes económicos	421. Proyectos de cooperación	431. Gastos de funcionamiento de los Grupos	TOTALES	% ejecutado	Previsto Plan Financiero (€)	Pendiente (€)	Comprometido (€)	Comprometido (%)
	49.227,29	24.650,48	514.443,88	3.222.736,32	42%	7.764.574	4.541.837,68	5.013.287,76	65%
	19.453,65	94.924,10	543.076,38	3.708.647,03	51%	7.226.018	3.517.370,97	5.600.686,28	78%
	66.877,76	90.371,41	388.376,57	2.173.135,00	42%	5.137.360	2.964.225,00	2.797.790,96	54%
	43.253,61	37.993,14	577.336,00	2.639.220,62	45%	5.903.394	3.264.173,38	3.081.609,15	52%
	46.006,77	106.734,63	406.958,70	2.202.816,07	35%	6.255.896	4.053.079,93	2.706.879,31	43%
	19.396,90	98.933,56	376.634,13	2.816.293,96	35%	8.159.354	5.343.060,04	3.948.943,11	48%
	127.786,02	69.695,24	572.908,81	3.973.789,52	63%	6.300.268	2.326.478,48	5.077.639,31	81%
	145.036,69	133.551,12	425.845,68	2.535.041,66	36%	6.973.404	4.438.362,34	3.679.537,76	53%
	78.087,81	113.856,94	333.495,09	2.351.255,01	47%	5.030.048	2.678.792,99	3.004.292,41	60%
	76.453,65	159.484,45	494.702,33	3.139.050,11	43%	7.356.826	4.217.775,89	4.173.207,51	57%
	115.964,13	31.951,32	344.771,34	2.917.842,93	58%	5.051.724	2.133.881,07	3.721.948,66	74%
	108.847,73	55.977,60	536.670,82	3.652.403,42	51%	7.151.490	3.499.086,58	5.622.016,99	79%
	60.546,07	31.807,82	338.937,72	2.044.385,06	42%	4.912.378	2.867.992,94	2.760.183,73	56%
	53.074,84	61.172,65	245.154,45	1.415.048,29	47%	3.009.054	1.594.005,71	2.219.974,89	74%
	18.985,44	95.188,66	362.646,13	1.917.342,96	41%	4.659.722	2.742.379,04	2.387.544,69	51%
	155.026,75	89.321,38	529.540,01	3.881.370,03	69%	5.641.630	1.760.259,97	4.693.981,82	83%
	127.993,89	60.754,33	298.257,86	2.121.521,36	50%	4.254.574	2.133.052,64	2.447.239,44	58%
	45.937,46	37.147,29	451.265,15	2.846.708,60	44%	6.491.246	3.644.537,40	3.648.013,45	56%
	43.818,98	64.801,06	499.568,72	2.271.539,92	37%	6.154.196	3.882.656,08	2.932.663,17	48%
	0,00	47.453,83	417.086,17	3.692.285,16	66%	5.566.844	1.874.558,84	4.367.982,23	78%
	1.401.598,14	1.505.771,01	8.657.675,94	55.522.433,03	47%	119.000.000	63.477.566,97	73.885.422,63	62%

Clausura de las jornadas en Utrillas.



▲ El jefe de Servicio de Programas Rurales y parte de su equipo en las jornadas de Utrillas.

El profesor Juan Sebastián Castillo tuvo una intervención destacada en las jornadas de Utrillas.



▲ Inauguración de las jornadas.

RADR organizó en Utrillas las jornadas “Desarrollo Rural Horizonte 2012”

Del 15 al 16 de marzo de 2012 se celebraron estas jornadas en el salón de actos del antiguo colegio de Minas y Ferrocarriles de Utrillas (Teruel, Cuencas Mineras).

En las jornadas intervinieron tres profesores universitarios con ponencias acerca de la crisis y los fondos estructurales, el desarrollo territorial y el lugar de Leader en el próximo periodo financiero de la UE.

El primero de los intervinientes fue Juan Sebastián Castillo, profesor de Economía, Política Agraria y Desarrollo Rural en la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos de la Universidad de Castilla-La Mancha y Doctor Europeo en Economía, quien intervino acerca de “La experiencia de España con los fondos europeos. Lecciones para el futuro”. El profesor Castillo desmanteló los tópicos de la crisis, avisó sobre el carácter procíclico de los fondos estructurales (FFEE) y su papel de comparsa en la burbuja inmobiliaria y aportó las ideas principales para orientar estos fondos para

una nueva economía y una nueva Europa.

A continuación, José Emilio Guerrero, profesor de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos y de Montes de la Universidad de Córdoba, en su ponencia “Leader en la nueva programación de los Fondos Estructurales” expuso su visión del desarrollo territorial y su aplicación a la política de desarrollo rural en el nuevo periodo financiero de los FFEE.

A continuación, Aurelio García, presidente de la Red Española de Desarrollo Rural (REDR), expuso la situación actual del desarrollo rural en España, el nuevo paradigma del Desarrollo local a cargo de las comunidades locales y la situación del enfoque Leader en la programación 2014-2020.

Por la tarde, los miembros de juntas directivas visitaron dos proyectos Leader en las Cuencas Mineras, el Museo Minero de Escucha y el Observatorio Astronómico de Montalbán, mientras los equipos técnicos de Leader

atendieron una charla sobre El procedimiento de contratación en las entidades locales, por Monserrat Díez, responsable de contratación de la Diputación Provincial de Huesca.

Al día siguiente, la asesoría económico-fiscal de REDR, con Pilar Novillo a la cabeza, trató las nuevas normas de adaptación al Plan General Contable para las entidades sin fines lucrativos, y Francisco Domínguez, jefe de Servicio de Programas Rurales del Gobierno de Aragón, analizó el seguimiento de la gestión de Leader 2007-2013 y desglosó los detalles del próximo periodo.

La clausura de las jornadas corrió a cargo de Luis Marruedo, director general de Desarrollo Rural del Gobierno de Aragón; José María Merino, presidente del Leader de Cuencas Mineras y presidente de la Comarca de Cuencas Mineras, y de la presidenta de la Red Aragonesa de Desarrollo Rural, Lourdes Arruebo.

RADR renovó su junta directiva en su asamblea anual el Utrillas

El 16 de marzo RADR celebró su asamblea anual en Utrillas, tras la clausura de sus jornadas técnicas. En este año RADR renovó su junta directiva. Esta quedó conformada por los siguientes miembros:

- Presidencia: Asociación para el Desarrollo Integral de la Cuna de Aragón, representada por Lourdes Arruebo de Lope.
- Vicepresidencia: Asociación para el Desarrollo Rural Comarcal de la Hoya de Huesca (Adesho), representada por Pedro Bergua Beltrán
- Secretaría: Gúdar-Javalambre y Maestrazgo, Asociación de Desarrollo (Agujama), Marcos Benages Herrero.
- Tesorería: Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Comunidad de Calatayud y Comarca del Aranda (ADRI Calatayud-Aranda), Juan Antonio Sánchez Quero.
- Vocalías:
 - 1) Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Comarca Campo de Belchite, Francisco Javier Ángel Lázaro Gómez.
 - 2) Grupo de acción local Bajo



▲ Numerosos asistentes en la asamblea de la RADR en Utrillas.

Aragón-Matarraña, Pedro Luis Lamiel Cepervelo.

3) Monegros, Centro de Desarrollo, Vicente Manuel Conte Laborda.

La asamblea acordó aumentar a ocho el número de miembros de junta directiva y hasta que, conforme a los estatutos, se acu-

erde dicho aumento en asamblea convocada a tal efecto y, por tanto, se decida formalmente dicha ampliación, se acordó reservar una vocalía con voz pero sin voto al Grupo de Sierra de Albarracín (Asiader), representado por José Miguel Delgado Almazán.

El Gobierno de Aragón renueva su convenio de Colaboración con la Red Aragonesa de Desarrollo Rural hasta 2015



▲ El Consejero de Agricultura, Ganadería y Alimentación y la presidenta de la RADR firman el convenio.

El consejero de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente, Modesto Lobón, en representación de la Administración Autónoma, firmó el 2 de octubre pasado la renovación del convenio de colaboración suscrito con la RADR para garantizar el seguimiento, difusión, y apoyo técnico al Eje nº 4 del Programa de Desarrollo Rural de Aragón 2007-2013.

El convenio es una continuación del firmado en 2008 y que tuvo una duración de cuatro años. Dados sus buenos resultados se ha apostado por su renovación, y prevé una duración de otros cuatro años, finalizándose en 2015. "Quiero subrayar la importancia de la labor de los Grupos de Acción Local y de la Red que les coordina cuya misión principal es generar empleo repartido por todo el territorio, los mismos objetivos que hoy tiene este Departamento", ha manifestado Modesto Lobón.

El acuerdo que prevé una aportación máxima de 126.000 euros anuales cofinanciados al 50% entre el Fondo Europeo Agrícola para el Desarrollo Rural (Feader) y el Gobierno de Aragón.

Para más información pulse en este enlace.

LA REDR CELEBRÓ EN MADRID LAS JORNADAS INTERNACIONALES 'MÁSLEADER'



Los días 23 y 24 de octubre se expusieron experiencias y propuestas para las sostenibilidad del medio rural

Madrid acogió los pasados 23 y 24 de octubre las Jornadas Internacionales 'másLeader. Experiencias y propuestas para la sostenibilidad de las zonas rurales', organizadas por la Red Española de Desarrollo Rural (REDR). Fueron dos días en los que quedó patente no sólo la validez sino también la necesidad de mantener y potenciar los grupos de acción local y su metodología de trabajo de cara al próximo periodo de programación.

En este sentido, el presidente de la Red Española de Desarrollo Rural (REDR), recordó el trabajo de los grupos de acción local a lo largo de más de 20 años, "un esfuerzo que ha permitido la creación de empleo, la valorización del patrimonio, la participación de la población en la toma de decisiones, la sostenibilidad...".

"Pero Leader no debe ser sólo el resultado de una suma de acciones -que también-, además tiene que ser una herramienta para la reconciliación de los ciudadanos con el medio en el que viven", añadió.

El presidente de la REDR indicó que "queremos seguir revitalizando las zonas rurales, queremos por tanto más Leader", concluyó en referencia al lema de las jornadas.

Begoña Nieto y José Manuel Sousa

En la sesión de inauguración, la directora general de Desarrollo Rural y Política forestal, Begoña Nieto, hizo un repaso a la historia y características específicas de Leader. "El valor añadido de esta metodología es dar solución a los problemas detectados por los propios habitantes de las zonas rurales".

Por otro lado, se mostró esperanzada en que en el próximo periodo se solucionen los problemas de los grupos de acción local gracias a la puesta en marcha de los multifondos recogidos en el Marco Estratégico Común".

En la primera Jornada, el director general de Aspectos Horizontales de la DG Agri, José Manuel Sousa, recordó que existen en Europa 2.300 grupos de acción local.

"El verdadero valor añadido de Leader, y lo que lo hace tan especial, es que la

grupos de acción local, así como para la selección y financiación de estrategias de desarrollo local".

A lo largo de estos dos días, se han celebrado seis mesas redondas en las que se ha debatido con intensidad sobre el papel que



▲ José Emilio Guerrero, Luis Chaves, Miguel Castellano, Petri Rinne, Felipe González y Marc Bonnard.

aportación de todos los actores locales, públicos y privados, se tienen en cuenta a través de sus ideas, sus conocimientos y su experiencia en un proceso de desarrollo local que define verdaderos proyectos territoriales", explicó.

Sousa añadió que "el desarrollo local participativo tiene la capacidad de movilizar y aumentar el conocimiento y hacer que las ideas se conviertan en realidad mediante el apoyo a los patrocinadores del proyecto de creación de redes y la creación de la cooperación entre territorios".

El director general refirió que "el enfoque de desarrollo local participativo en tanto que herramienta común requiere la coordinación entre los diferentes fondos para la adquisición de competencias por



▲ Miquel Rovira, presidente de ARCA, José María Zeberio, secretario ejecutivo del Foro Rural Mundial, y Lourdes Arruebo, presidenta de la RADR.

deben jugar en el próximo periodo los grupos de acción local. En esta línea, el presidente de Elard, Petri Rinne, indicó que Leader es una herramienta de gran valor para el desarrollo de los territorios”.

El comisario de Agricultura y Desarrollo Rural de la Comisión Europea, Dacian Ciolos, remitió una carta en la que se mostró “consciente del capital construido alrededor de Leader en España en las dos últimas décadas. Estoy bien informado del papel tan importante que Leader ha jugado en los territorios rurales españoles, siendo una herramienta esencial para la diversificación económica y la mejora de la calidad de vida”.

Ciolos señaló que “todas las experiencias de Leader en España se han tenido en cuenta en las mejoras realizadas por la Comisión Europea en el enfoque Leader, como una parte integral de la política de desarrollo rural. Me siento feliz de ver que este enfoque de desarrollo local ha sido valorado por otras políticas Europeas para el nuevo periodo de programación, y estoy seguro que las áreas rurales españolas se beneficiaran de este enfoque en el CLLD (enfoque de desarrollo participativo local)”.

“Permítanme asegurarles -continuaba la carta- que, a pesar de la difícil situación económica actual, pondré mucha atención al hecho de que los objetivos establecidos por la Política de Desarrollo Rural para Leader se plasmen en la programación e implementación”.

La presidente de la Red Aragonesa de Desarrollo Rural, Lourdes Arruebo, fue la encargada de moderar la mesa redonda ‘Propuestas sobre la gestión de Leader’, en la que analizó el trabajo de los equipos técnicos de los grupos de acción local y los procedimientos relaciones con las administraciones.

Arruebo hizo hincapié en el exceso de intervención por parte de algunas comunidades autónomas en la puesta en marcha de este periodo, en la complejidad administrativa de los procedimientos y en el sometimiento a una gran carga normativa desde todas las administraciones.



▲ Aurelio García, presidente de REDR, se dirige al público en las jornadas.



▲ Jose Manuel Sousa, director general de la DG Agri, Aurelio García y Begoña Nieto, directora general de Desarrollo Rural y Política Forestal del Ministerio de Agricultura.



▲ Ángel de Prado, David Camacho, Francisco González, Luis Miguel rebustiello, Ana Manrique y Josep Tortosa.



▲ Aurelio García (izda.), Luis Marruedo, director general de Desarrollo Rural de Aragón (dcha.) y dos representantes de las direcciones generales de Desarrollo Rural de Cataluña y Extremadura.

Las presentaciones de los intervinientes se pueden consultar en los enlaces siguientes: Meritxell Serret (Fundación del Mundo Rural, Cataluña); Laura Dalmat (Generalitat de Catalunya); Luis Guijarro (periodista ambiental); Cecilia Díaz-Méndez (profesora titular de Sociología de la Universidad de Oviedo); Luis Miguel González de Ávila (gerente de Reader); Raúl Compés (profesor titular de la

Universidad Politécnica de Valencia); Josep María Martí (jefe de Servicio de Programación y Dinamización, Generalitat de Catalunya); Luis Chaves (coordinador de la Red Leader Portuguesa Minha Terra); José Luis Peralta (Subdirección Programas y Coordinación, Magrama); y Pilar Solano (gerente de Adesval, Extremadura).



▲ Asistentes a la jornada de Turismo, Agroalimentación y Gastronomía en Leciñena.

Pon Aragón en tu mesa

Hace ya más de seis años que Pon Aragón en tu mesa trabaja por impulsar el desarrollo del medio rural aragonés mediante la puesta en valor de la producción y transformación del sector primario.

Pon Aragón en tu mesa es el único proyecto de cooperación en el que participamos los 20 asociaciones de desarrollo rural de Aragón. Todos los Grupos de Desarrollo Rural somos conscientes del recurso tan importante que compartimos en nuestros pueblos, el patrimonio agroalimentario y gastronómico y una rica y diversa despensa.

Los protagonistas del proyecto son los productores y productos agroalimentarios que proceden del medio rural aragonés, por su calidad y por sus cualidades, y por supuesto por su repercusión para la economía de nuestros pueblos, a la vez que son determinantes para garantizar el mantenimiento de nuestra cultura, población y paisajes.

Trabajamos por conseguir que el mensaje llegue a toda la población: desde niños hasta los profesionales, de la hostelería, del comercio, de la distribución, del turismo, pasando por nosotros mismos, los consumidores del día a día.

Mediante acciones de información, sensibilización, formación y promoción se trabaja en fomentar el conocimiento de los alimentos, su uso y consumo.

En este enlace hay más información de Pon Aragón en tu mesa y sus actividades, participantes, productos y productores.

Aunque son muchas las acciones llevadas a

cabo y muchos los sectores implicados en el desarrollo del proyecto día a día, nos gustaría destacar por colectivos las del último año, de las que se puede encontrar más información e imágenes en los enlaces a la web que adjuntamos.

Acciones con Productores

- Formación en comercialización
- Asesoramientos
- Producción de plantas aromáticas
- Jornadas comercialización on line, Walqa, abril de 2012
- Edición de la Guía de productores, como herramienta de difusión del productor entre los posibles compradores. Contamos con datos de contacto de aproximadamente 800 productores con capacidad de distribución. Hemos distribuidos 12.000 ejemplares

Acciones con los consumidores

Charlas, catas, talleres de cocina comentados, como los celebrados en Cinco Villas por Adefo o en la Ribera Alta del Ebro por Adrae, talleres de compra y consumo, de maridajes. O talleres "Yo pongo Aragón en mi mesa", como los celebrados en Los Monegros o en el Bajo Aragón-Matarraña, talleres cuyo objetivo es sensibilizar sobre el beneficio del consumo de alimentos elaborados en el entorno más cercano y sobre la capacidad del consumidor de

contribuir al desarrollo del territorio mediante su consumo.

Numerosos ejemplos encontramos a lo largo y ancho del territorio aragonés, algunos de los más recientes, como los celebrados en Bajo Martín-Andorra-Sierra de Arcos, Jiloca-Gallocanta y Comarca de Teruel.

Acciones con los escolares

Los escolares son los consumidores responsables del futuro. Se han realizado acciones a través del Calendario del Huerto Escolar; la implantación de huertos escolares, como en Bajo Aragón-Matarraña, y su concurso temático, Valdejalón-Campo de Cariñena y Zona Oriental de Huesca; talleres de dinamización de las Unidades Didácticas sobre los productos agroalimentarios aragoneses, distribuidas a unos 10.000 alumnos de 2º y 3º Ciclo de Primaria de colegios rurales y urbanos, y también en bibliotecas de Aragón. Algunos territorios en los que se han desarrollado: Los Monegros, Tierras del Moncayo y Campo de Belchite

Acciones con los Comercios

La Red de tiendas "Es bueno, es de Aragón" identifica el producto procedente del medio rural aragonés. Este año a la red se han incorporado comercios especializados como La Despensa Aragonesa, Buen Gusto, Verdecora, etc.



◀ RADR y Adefo reciben el premio Alimentos de Aragón 2009 por su labor de divulgación de los productos agroalimentarios aragoneses.

▶ Portada de la Guía de productores agroalimentarios rurales de Aragón.

▼ Charla sobre el aceite de oliva Virgen Extra de Aragón en la Escuela de Hostelería de Miralbueno.



▲ 'Yo pongo Aragón en mi mesa' en Castejón de Monegros.

◀ Los jóvenes aprenden a valorar los productos agroalimentarios con el cuaderno didáctico de Pon Aragón en tu mesa.

▶ Presentación de productos agroalimentarios aragoneses en el mercado de La Bretxa, en San Sebastián.



◀ Kati García, gerente del Leader de la Ribera Alta del Ebro, presenta un taller comentado de cocina en Cabañas de Ebro.

▼ Rosa Rived, coordinadora del proyecto, recoge el Delantal anual de Slow Food 2010.



▼ Rosa Rived, coordinadora de Pon Aragón en tu mesa, en la Feria de Tiendas Virtuales en Walqa.



▲ Numeroso público asistió a las jornadas de Turismo, Agroalimentación y Gastronomía en Huesca.

Acciones con los Restaurantes

Estas acciones se centran en los asesoramientos, jornadas gastronómicas y con los futuros profesionales en las Escuelas de Hostelería. Son ya varios los cursos en los que el proyecto da a conocer los ingredientes del medio rural entre los futuros y principales prescriptores de nuestros alimentos.

En los asesoramientos a restaurantes se incentiva el uso de productos locales como ingredientes principales de los menús. Se pretende elaborar una oferta gastronómica con productos del territorio que pueda ser, por sí misma, un elemento de reclamo turístico.

Acciones con el sector turístico

Se han llevado a cabo este año las Segundas Jornadas sobre Turismo, Agroalimentación y Gastronomía durante los meses de septiembre y octubre en Valbona, Calatayud, Bronchales, Leciñena, Huesca, Utrillas y Letux.

Estos son sólo algunos ejemplos de las muchas actividades que se han ido desarrollando a lo largo del año. Para estar al día de nuestra agenda, consulta nuestra web.

Acciones de difusión de los productos y productores de nuestros pueblos

Estas han tenido varios reconocimientos, como el Premio Aragón Alimentos 2009 por su labor de divulgación de los productos agroalimentarios aragoneses, específicamente en reconocimiento a su labor de difusión de las costumbres de las gentes del medio rural aragonés y de su cultura gastronómica, a través de la edición de "Saborea Aragón. Guía de Turismo Rural Agroalimentario", otorgado por el Gobierno de Aragón, el premio de la Academia Aragonesa de Gastronomía, también en el apartado de divulgación del patrimonio agroalimentario aragonés, y la entrega del Delantal anual de Slow Food.

Difusión a través de la web y redes sociales

Esta es también una labor imparable que ha permitido recoger unos 1.200 registros de datos productores del medio rural aragonés, clasificados por poblaciones, comarcas, familias de productos, etc., en una página que ya ha recibido más de 40.000 visitas.

Y con difusión a través de redes sociales: Facebook, Twitter, a través de la web con el usuario, con boletines semanales y respuestas a consultas de los usuarios, y con boletines para el productor y para los medios de comunicación.

Difusión fuera de nuestras fronteras

Este año Pon Aragón en tu mesa ha presentado el proyecto y el producto del medio rural aragonés en el Mercado de La Bretxa, en San Sebastián, en mayo de 2012, por donde pasó un selecto grupo de asentadores y distribuidores así como el prestigioso chef Juan Mari Arzak.

Difusión en medios de comunicación

Los impactos de esta difusión se pueden ver en la hemeroteca que elabora el proyecto cada mes en colaboración con la Red Aragonesa de Desarrollo Rural.

Difusión en medios de comunicación audiovisuales

Pon Aragón en tu mesa ha participado colaborando en varios programas de los medios de comunicación como Cada día Más, de Aragón Radio; Con Mucho Gusto, de ZTV, o Tempero, de Aragón TV.

Difusión en jornadas y actos públicos

El proyecto intervino en varios actos presentando ponencias, como:



Un momento de la jornada de Turismo, Agroalimentación y Gastronomía en Letux.

Distintivo de la red de tiendas 'Es bueno, es de Aragón'.



El huerto

	OTOÑO			INVIERNO			PRIMAVERA			VERANO		
	S	O	N	D	E	F	M	A	M	J	J	A
achicorias	S	S			R	R	R	R				
acelgas	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
ajos		S	S								R	
alcachofas	P	P					R	R	R	R		
berenjenas	R	R	R						P	P		R
pimientos												
bisaltos	S	S	S			R	R	R	R			
borrajas	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	R	R
calabacines	R	R	R					S	S		R	R
calabazas												
cardos			R	R	R	R	R		S	S		
cebollas	S	S	S							R	R	R
coles	P	P	R	R	R	R	R				S	S
brócolis												
espinacas	S	S	R	R	R	R	R					S
fresas									R	R	R	P
judías								S	S		S	S
alubias										R	R	R
lechugas	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
melones	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
sandías	R	R						S	S			R
patatas							S	S		R	R	R
pepinos	R	R						S	S		R	R
perejil	R	S	S	R	R	R	P	P	R	R	R	R
pueros	R	S	S				S	S	S	R	R	R
remolachas	S	R	R	R	R	R	R	S		R	R	R
zanahorias								R				
tomates	R	R							P	P		R

Período de siembra (S) o plantación (P)

Período de recolección (R)

Estos periodos están propuestos según la media general de Aragón. Si nos encontramos en una zona muy cálida avanzaremos hasta 2 y 3 semanas las fechas y si se trata de una zona muy fría al contrario.

Fondo europeo agrícola de desarrollo rural: Europa invierte en zonas rurales.

EL MÉTODO

Hacer nuestro propio huerto es más fácil de lo que parece. Sólo necesitamos un mínimo de espacio, un poco de tiempo y mucha ilusión. Cultivar según los principios de la agricultura ecológica nos puede facilitar la tarea a la vez que obtendremos productos de gran calidad, saludables y sabrosos elaborados de forma respetuosa con el medio ambiente y optimizando los recursos propios del territorio. Se trata de aprovechar las técnicas de la agricultura tradicional junto a formas de lucha pasiva y otras estrategias sin emplear productos químicos de síntesis ni organismos genéticamente modificados.

LAS TAREAS

INSTALACIÓN: Bancal en el suelo o elevado con maceteros o tablas. Pondremos un mínimo de 27 cm de tierra más 3 cm de compost.

SIEMBRA O PLANTACIÓN: En semilla (siembra) o en plántula (plantación), según el cultivo.

RECOLECCIÓN: Esta es la parte más gratificante.

RIEGO: Mantendremos una humedad constante. Una vez a la semana en verano, o más si fuera necesario, y disminuirémos la frecuencia según se acerque el invierno. Lo haremos hacia la noche para disminuir la evaporación y ahorrar agua.

REMOVER la tierra (cavar) para oxigenarla antes de cada siembra o plantación.

ABONAR la tierra antes de cada siembra/plantación y durante el crecimiento en función de las necesidades de cada cultivo.

ARRANCAR las hierbas vivaces para que no entren en competencia con los productos cultivados.

ROTACIÓN: Dividiremos el huerto en 4 o 5 parcelas y rotaremos cada año los cultivos por familias para no agotar la tierra y evitar las plagas.

INSTALACIÓN DE VEGETACIÓN AUXILIAR: Plantas que ahuyenten las plagas o en las que vivan especies depredadoras de éstas.

LUCHA PASIVA: Colocaremos elementos de control pasivo frente a posibles plagas.

LOS ALIMENTOS ECOLÓGICOS EN EL MERCADO

Están regulados por la Unión Europea y son certificados por entidades de control autorizadas que suelen ser a nivel autonómico. En la etiqueta debemos encontrar:



logotipo europeo de agricultura ecológica de la UE



logotipo de la entidad de control

DL: TE-180/2010. Contenido: Cuires del Port SL. Diseño y producción: Estudio Era Digna SL.

Calendario del Huerto Escolar.

- La Calle Indiscreta. Jornadas Agricultura de Proximidad, en octubre de 2012.
- Agroturismo innovador, en septiembre de 2012.
- 40 aniversario Makro, en abril de 2012.
- Cuarto Espacio DPZ. Desarrollo Rural, en marzo de 2012.

Pon Aragón en tu mesa es un proyecto vivo, y de la interrelación con todos los sectores implicados nacen nuevas acciones. En el proyecto se trabaja para fomentar la colaboración con el mayor número posible de entidades, optimizando recursos y compartiendo experiencias:

las escuelas de Hostelería, las Cámaras de Comercio, Slow Food, las asociaciones de empresarios agroalimentarios, Horeca -en el Festival Gastronómico de Zaragoza de 2011, la Asociación de Cafés y Bares de Zaragoza y Provincia -en el Concurso de Tapas de Zaragoza de este año-, o con Heraldo de Aragón -convocatoria a productores para la cesta de navidad.

En el futuro más próximo está previsto trabajar además en la edición de la guía de comercios y distribuidores de Aragón. También, en desarrollar acciones de comunicación y vinculadas al turismo. Se seguirá con las presentaciones en las escuelas de Hostelería, en los

mercados, en la dinamización de las Unidades Didácticas en colegios, en los talleres con consumidores y en las nuevas incorporaciones a la red de tiendas, entre otras.

Nuestras acciones siempre se dirigen a poner en valor los alimentos que proceden de la agricultura y ganadería de nuestros pueblos, siendo su consumo la forma de garantizar el desarrollo sostenible de nuestro medio rural.

Más información, en info@ponaragontumesa.com y rosa.rived@adefo.com. Grupo Leader coordinador del proyecto: Adefo Cinco Villas. Tel.: 976 67 72 72 / 630 420 820.

REFORMA-PAC

Ficha N° 26

“La aplicación del enfoque multifondo al Desarrollo Local a cargo de las Comunidades Locales (DLCL) desde la perspectiva de Leader”

Bruselas, 24 de mayo de 2012

1. Desarrollo Local a cargo de las Comunidades Locales (DLCL)

1.1. Un enfoque común del DLCL para los Fondos del Marco Estratégico Común (MEC)

Los artículos 28-31 del Reglamento de Disposiciones Comunes (RDC) definen un método común para el Desarrollo Local a cargo de las Comunidades Locales (DLCL) bajo los Fondos del MEC.

Las normas comunes se complementan con las disposiciones específicas de los fondos en el caso del Feader y del FEMP. Para el Feader, conciernen a las normas complementarias sobre las tareas asignadas a los Grupos de Acción Local (GAL) sobre el pago de anticipos, el apoyo preparatorio y las actividades de cooperación. El Reglamento del FEMP define los objetivos específicos para las Estrategias de Desarrollo Local (EDL) apoyadas por el FEMP y proporciona criterios adicionales para la definición de las zonas de pesca, las características de una estrategia de desarrollo local integrado y los requisitos y normas de las tareas asignadas a los Grupos de Acción Local de Pesca (GALP).

El enfoque común para DLCL tiene el siguiente valor añadido:

1. amplía el apoyo al desarrollo local bottom-up mediante la apertura de la posibilidad de contribuciones financieras de todos los Fondos del MEC;
2. facilita el desarrollo territorial integrado a través de normas armonizadas para el diseño y la aplicación de DLCL;
3. permite a las distintas políticas de la UE contribuir al desarrollo local de acuerdo con sus objetivos políticos e instrumentos específicos;
4. mejora la coherencia y la coordinación del apoyo de los fondos de la UE al DLCL.

1.2 La programación estratégica de los Estados miembros / regiones

Con el fin de alcanzar los objetivos de Europa 2020, promover la cohesión territorial y aumentar la participación de los ciudadanos y la inclusión social, los Estados miembros y las regiones necesitarán desarrollar un enfoque estratégico sobre el papel que desean atribuir al DLCL y la forma en que planean utilizarlo a través de los Fondos.

De acuerdo con el art. 14 (b) del RDC, los Estados miembros tendrán que establecer en el contrato de asociación un “Enfoque integrado del desarrollo territorial apoyado por los Fondos del MEC”¹, que cubre tanto

- los mecanismos a nivel nacional y regional que garanticen la coordinación entre los Fondos del MEC y otros instrumentos de financiación de la Unión y nacionales, y
- las medidas para garantizar un enfoque integrado para el uso de los Fondos del MEC

para el desarrollo territorial de zonas urbanas, rurales, costeras y la pesca y las zonas con características territoriales especiales.

Con el fin de informar su acercamiento a estas dos cuestiones, los Estados Miembros/regiones tendrán que considerar los siguientes elementos que figuran en el MEC²:

Los principales retos de los Estados miembros que prevean abordar el DLCL

Los Estados miembros deberían reflexionar sobre el papel que el DLCL podría desempeñar en el logro de sus objetivos para el desarrollo y la cohesión territorial, así como sobre el valor añadido que se espera que genere. Por consiguiente, deberían indicar los fondos con los que se conseguiría esto y, si es posible, el presupuesto por Fondo. Las acciones clave previstas para el DLCL por cada uno de los Fondos bajo los Objetivos Temáticos del MEC deben ser considerados sólo como campos indicativos de acción para el DLCL, teniendo en cuenta que el desarrollo territorial es un tema transversal que contribuye de muchas maneras a la Estrategia Europa 2020. El análisis también debe ser informado por la experiencia de Leader, la Red Europea de Zonas de Pesca (Farnet, por sus siglas en inglés) y el desarrollo integrado cofinanciado por el Feder y el FSE.

Los tipos de territorios en los que se debe implementar el DLCL y el papel previsto para los diferentes Fondos en los diferentes tipos de territorios (rurales, urbanos, etc.)

En primer lugar, los Estados miembros/regiones tienen que decidir en qué áreas y con qué fondos se desea implementar el DLCL. ³En segundo lugar, en su caso, los Estados miembros deben establecer el grado en que una estrategia de desarrollo local (EDL) podría cubrir áreas funcionales, por ejemplo, periurbanas o rurales con un centro urbanizado o

1. COM (2011) 615 final; Art. 14 (b).

2. Documento de Trabajo de los Servicios de la Comisión. Elementos para el Marco Estratégico Común 2014-2020. SWD (2012) 61 final.

3. Para la política de desarrollo rural, el DLCL es obligatorio, con un 5% de la ayuda del FEADER para gastar en LEADER. Los Estados miembros pueden continuar con la implementación del DLCL con Leader sólo en las zonas rurales, o pueden utilizar las nuevas posibilidades para un enfoque integrado, combinando Leader con otros fondos. La aplicación del DLCL por consiguiente puede ampliarse fuera de las áreas rurales.

una fuerte dimensión pesquera.

Es deseable que los Estados miembros/regiones diseñen el marco más flexible y completo posible, permitiendo una integración completa, y dejar a los GAL las siguientes decisiones:

- la elección del diseño de una estrategia local multifondo o monofondo, incluyendo el área que cubrirá la estrategia;
- la elección de los fondos incluidos en dicha estrategia;
- la cuestión de si debe definirse un fondo principal (véase el anexo).

2. Preparación de la aplicación del DLCL

2.1 Estrategias de desarrollo local de financiación múltiple (“un área - una estrategia”)

Al definir un método común para todos los Fondos del MEC en el RDC (artículos 28-31), la propuesta de la Comisión permite a los Estados

miembros establecer un marco para el DLCL que permite la integración completa, es decir, las estrategias de desarrollo local integradas, multisectoriales y por zonas elaboradas por un amplio grupo de socios que representan una gran variedad de intereses locales. Un **grupo de acción local** en un **territorio determinado** tendría, pues, la posibilidad de desarrollar e implementar **una estrategia de financiación multifondo** que recibiría el apoyo de todos (o varios) de los fondos del MEC. En este caso una EDL puede tener en cuenta las necesidades de diversos sectores, territorios y partes interesadas y podría haber sólo una estrategia de desarrollo local DLCL en una determinada zona geográfica.

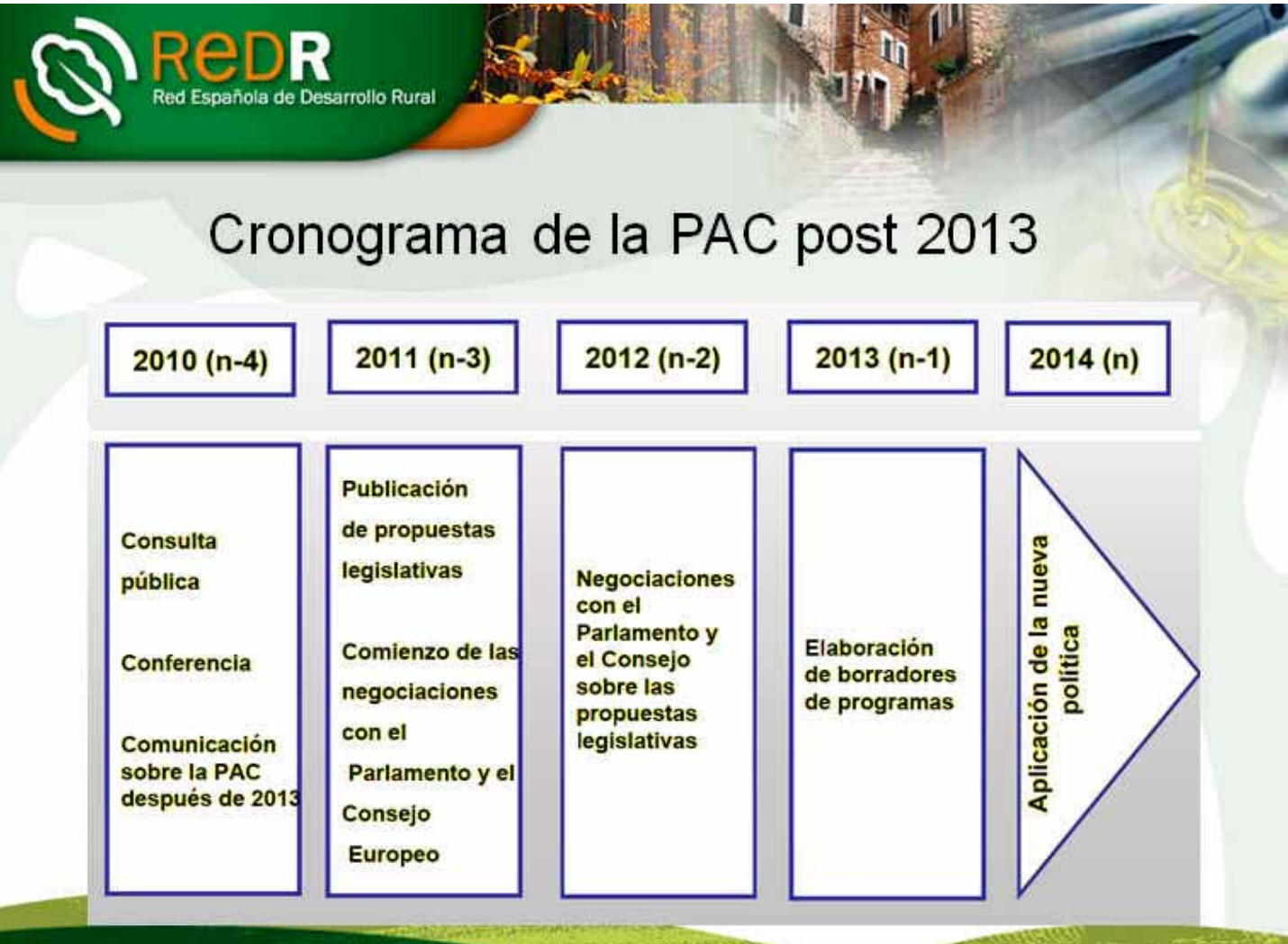
Esta opción permite que las estrategias locales de desarrollo tengan un alcance más amplio y que se adapte mejor a las preocupaciones territoriales específicas, haciendo uso de las oportunidades ofrecidas por todos los fondos involucrados. La estrategia multifondo implica la participación de una variedad más amplia de socios que juntos mejor pueden definir y hacer frente a retos comunes horizontales. También ayuda a evitar la demarcación artificial o los solapamientos entre las estrategias que reciben apoyo de diferentes fondos. Por otra parte, las estrategias de financiación multifondo permiten que la prestación de apoyo a nivel local sea racionalizada y simplificada, tomando las ventajas de la armonización de las reglas de

la prestación entre los Fondos. Las estrategias multifondo también tienen el potencial de incrementar el presupuesto total disponible para el desarrollo local, dado que un GAL tendrá acceso a diversas fuentes de financiamiento.

No obstante, cabe señalar que las asociaciones que representan diversos intereses generales conllevan el riesgo de que el interés más potente domine la dirección de la estrategia. También, “ir a lo grande” y tratar de adaptarse a todos los grupos de interés podría llevar a definir áreas que podrían ser tan grandes que el carácter del desarrollo dirigido por la comunidad se perdería.

En la decisión de optar por una estrategia multifondo o usar un solo fondo para implementar una EDL, por lo tanto, lo ideal sería basarse en las necesidades individuales y en la capacidad de la zona en cuestión. Es esencial dejar que los propios GAL reflexionen sobre el tamaño del territorio que desean cubrir y el tipo y el grado de integración que desean para su área. También debería ser el **GAL** quien **decida si desea utilizar el enfoque multifondo** o no, si una opción multifondo se propone por el Estado miembro.

La elección de un Estado miembro y un GAL por las estrategias de desarrollo local financiadas por el monofondo o por el multifondo, por lo tanto, debe estar dirigida por las siguientes



▲ Cronograma de la preparación de la nueva PAC.



▲ Ejemplo de multifondo en la estrategia de desarrollo local.

consideraciones:

- Las estrategias multifondo son más complejas de diseñar e implementar y requieren un cierto nivel de experiencia y capacidad suficiente sobre el terreno. Por tanto, esta será crucial para analizar la capacidad de los GAL y para elegir una adecuada división de tareas entre los GAL y las autoridades responsables del diseño e implementación de un programa. La sólida preparación y las acciones de capacitación podrían ayudar a superar estas dificultades.
- Las estrategias multifondo requieren de asociaciones GAL más amplias, ya que las estrategias pueden dirigirse a un mayor número de temas y sectores. Esto trae más posibilidades, pero también más complejidad y requiere de métodos de gestión más sofisticados.
- El desarrollo local requiere tiempo. En períodos anteriores se ha hecho una inversión considerable en todos los niveles para crear estructuras de gestión (grupos de acción local, pero también a nivel de la administración) y movilizar a los actores locales en torno a una estrategia compartida. Esto es esencial para salvaguardar los resultados de esta inversión, incluyendo la dinámica local existente, y la creación de cualquier nuevo marco debería tener en cuenta las estructuras y las estrategias ya existentes. Sin embargo, la posibilidad de utilizar varios fondos para el DLCL no excluye que algunos GAL decidan utilizar un único fondo para financiar su estrategia.

Implicaciones para las estructuras de gestión

Una vez que se han tomado las decisiones estratégicas y se ha decidido el enfoque

general, tienen que ser definidos los principios de implementación del DLCL. Las modalidades prácticas de aplicación deben ser lo más sencillas posible para limitar la carga sobre los beneficiarios. La división de funciones entre las autoridades de gestión del programa, los organismos pagadores y los GAL deben ser comunicadas de manera oportuna, de manera que la asociación pueda asegurarse de que tiene suficiente capacidad para cumplir con sus tareas.

Con el fin de facilitar la gestión de una EDL multifondo, los Estados miembros podrían delegar su gestión financiera a un organismo intermedio y con ello liberar a las autoridades de gestión del programa individual de sus tareas individuales gestionando las tareas respecto al DLCL. Esto se facilita a través de las disposiciones en las propuestas de la Comisión⁴ que permiten delegar la ejecución de partes de los programas a un organismo intermediario. Este órgano podría estar situado en un nivel territorial inferior, para permitir una relación más estrecha con los beneficiarios. En los casos en que determinadas tareas administrativas ya hubieran sido delegadas a los GAL en el actual período de programación, los GAL también podrían ser parte de esta solución administrativa. En tal caso, la atención se debe prestar de modo que la disposición no dé lugar a ningún conflicto de interés.

Debe tenerse en cuenta que la designación de un organismo intermediario específico para estar a cargo del DLCL también podría ser una solución interesante en el contexto de una EDL monofondo. Esta podría ayudar a cumplir con el requisito de poner en marcha a nivel nacional o regional los mecanismos de coordinación entre los distintos Fondos que ofrecen apoyo mediante el DLCL. El ejemplo de las agencias

de desarrollo regional que han jugado un papel similar en el período actual podría estudiarse más a fondo en este contexto.

Por otra parte, el intercambio y la coordinación entre Fondos en el ámbito del DLCL vale la pena y debe fomentarse. Esto debería ocurrir en el contexto de las estructuras recientemente mejoradas entre los Fondos del MEC y podría incluir estructuras específicas para el DLCL (por ejemplo, un grupo específico de control del DLCL). La experiencia con Leader muestra que es fundamental que los organismos pagadores tengan conocimiento de las especificidades del DLCL. Las soluciones tienen que encontrarse a nivel nacional para que procedimientos adaptados apropiadamente estén disponibles para el DLCL que tenga en cuenta sus especificidades.

Implicaciones para los planes financieros

En el caso de las EDL multifondo, los GAL deberían indicar en su plan financiero la asignación prevista de recursos de cada Fondo (según lo especificado en el art. 29 (1) (g) RDC).

Cuando se apruebe el ELD multifondo las autoridades de gestión en cuestión (es decir, el comité de selección) debe asignar presupuestos a cada uno de los fondos involucrados en la estrategia (véase el art. 29 (5) RDC).

2.2 Financiación integrada por áreas funcionales

En algunos casos, los Estados miembros pueden ver la necesidad de contar con estrategias paralelas en (parcialmente) territorios superpuestos debido a la función que cumplen estos territorios.

Por ejemplo, en el período actual, hay casos en que el área de un GAL se solapa parcialmente con el área de un grupo de acción local de pesca. Esto se deriva del hecho de que las zonas de pesca, especialmente las más fuertes, están determinadas por la distribución espacial del sector. En estos casos no será apropiado romper la zona de pesca para adaptarse a varias zonas de los GAL, ya que es crucial para preservar la masa crítica de actividad relacionada con la pesca para lograr un cambio para la comunidad pesquera.

En tales casos, se pueden ejecutar dos estrategias paralelas en el territorio superpuesto. Tendrían que ser complementarias, coordinadas y buscar sinergias. En cualquier caso, estas deberían definirse de manera que se excluya la aplicación del mismo tipo de acciones.

4. Véase el art. 73(2) de la propuesta legal de reglamento del Feader, el art. 108(2) de la propuesta legal de reglamento del FEMP y el art. 113(6) de la propuesta del RDC.

2.3 “Un área - un fondo” como alternativa a la estrategia de desarrollo local multifondo

Como alternativa a la opción de EDL multifondo, los Estados miembros son libres de decidir ofrecer un marco utilizando solo un Fondo para el apoyo del DLCL en tipos específicos de áreas (“estrategias de desarrollo local monofondo”).

Esta solución es inicialmente más sencilla desde el punto de vista de la gestión. Esta excluye, sin embargo, estrategias más amplias y limita el aprovechamiento de sinergias entre Fondos. Un partenariado limitado reduce su oportunidad para hacer frente a retos horizontales. Por consiguiente, no se consigue todo el potencial de las estrategias de desarrollo local diversificadas e inclusivas.

En algunos casos (como se observa en el período actual) una EDL monofondo también

puede ser un obstáculo para la creación de estrategias territorialmente homogéneas, igual que las ciudades pequeñas pueden ser a veces excluidas de las estrategias Leader, en función de las elecciones del Estado miembro.

3. Aspectos específicos de LEADER

A continuación se explican las particularidades de ciertas herramientas disponibles a través de Leader bajo el Feader.

3.1 Apoyo preparatorio

La creación de asociaciones y la preparación de estrategias de desarrollo local se facilitarán en el DLCL mediante el apoyo preparatorio. Con Leader se prevén dos tipos de apoyo:

- Kit de arranque Leader (Art. 43 (1) (a) de la propuesta de reglamento del Feader)
- Acciones de fortalecimiento de la capacidad de los grupos antes de presentar una

estrategia de desarrollo (Art. 43 (1) (b) de la propuesta.

El kit de arranque se compone de acciones de capacitación y apoyo a pequeños proyectos piloto para grupos que no han operado con Leader en el período actual. En particular, debería aplicarse en zonas con estructuras de gobernanza menos avanzadas y desarrolladas. Estas áreas podrían necesitar más tiempo para conocer y probar el método en una escala más pequeña. Los Estados miembros tienen la libertad de diseñar tanto la construcción de capacidad y los pequeños proyectos piloto de manera que se adapte mejor a las necesidades de los territorios/asociaciones en cuestión.

El kit de arranque Leader es una herramienta “phasing in” que puede cubrir todo el período de financiación. Los partenariados beneficiarios del kit no tienen que presentar una estrategia de desarrollo local en 2014-2020. Por consiguiente, no hay ninguna posibilidad multifondo.

Las **acciones de la creación de capacidades**,

▼ Los programas de desarrollo rural en la planificación del próximo periodo 2014-2020.



la formación y la puesta en red previstas en el art. 43 (1) (b) están abiertas tanto a las áreas nuevas, que no han operado con Leader, como a los GAL ya existentes. Este apoyo tiene por objeto ayudar a los partenariados asistidos en la preparación de estrategias de desarrollo local, que, si son seleccionadas, se llevarán a cabo en 2014-2020 en virtud de las normas del DLCL (Art. 31 (c) del RDC). Estas estrategias bien pueden ser financiadas por varios fondos, de acuerdo con los Estados miembros y con las opciones del GAL.

Las autoridades de gestión a cargo de los Fondos de apoyo al DLCL deberían coordinar las actividades de creación de capacidades, buscando sinergias y el mejor uso de los recursos disponibles. Los Estados miembros podrían considerar la organización de un proceso de creación de capacidades común para todos los Fondos en cuestión.

3.2 Cooperación

Bajo el DLCL los Fondos pueden financiar la preparación y ejecución de las actividades de cooperación de los grupos de acción local.

El artículo 44 de la propuesta del Feader define específicamente el alcance y las reglas de cooperación para los GAL Leader. Al igual que en el período actual, el apoyo estará disponible para la ejecución de proyectos interterritoriales y transnacionales. Esto irá acompañado de asistencia técnica preparatoria, si un GAL

demuestra su intención de poner en práctica un proyecto concreto.

Una de las novedades para el período posterior a 2013 es que los GAL rurales podrán cooperar no sólo con asociados en la ejecución de una EDL en un área rural, como en el período actual, sino también con socios de zonas no rurales de la UE, financiado por otros fondos. Esta nueva oportunidad podría, por ejemplo, fomentar las sinergias en áreas funcionales mixtas (urbano-rurales o rurales y de pesca). Aparte de la ventaja del intercambio de experiencias y el aprendizaje mutuo, los GAL se beneficiarían del desarrollo de la cooperación en torno a los principales temas que conviene abordar a una escala más grande.

Fuente: Comisión Europea.

Traducción propia (Javier Blasco, Red Aragonesa de Desarrollo Rural)



ANEXO

La opción de un Fondo principal para las EDL multifondo (Art. 28 (3) y (4) RDC)

¿Qué?

La opción de un Fondo principal es una herramienta para simplificar la gestión de estrategias multifondo. A través de la designación del Fondo principal, será posible cubrir costos de funcionamiento y de animación (art. 31 (d) RDC), así como los costes de la puesta en red derivados de una EDL, a través de uno de los Fondos solamente.

Según el art. 28 (3) RDC, el Estado miembro/región **podrá** designar a un "Fondo principal", que cubra todos los costes de gestión (gastos de funcionamiento, animación y puesta en red), **si** la decisión del comité de selección confirma la aplicación de un GAL para una financiación multifondo (ver art. 29 (1) (c) y (g); art. 28 (4) RDC).

El uso de un Fondo principal es **opcional** y no tiene que ser aplicado en todos los casos de las EDL multifondo.

¿Quién decide sobre el Fondo principal y cuáles

deberían ser los criterios para decidir al respecto?

Sobre la base de la decisión del Estado miembro/región en la medida en que los distintos fondos estén geográficamente disponibles, los GAL, al elaborar sus EDL, deben ser capaces de expresar su preferencia en lo que respecta al Fondo principal. La elección del Fondo principal tendrá implicaciones para los planes financieros de su EDL (art. 29 (1) (g) RDC).

El comité de selección conjunto para la EDL toma la decisión formal sobre el Fondo principal:

En el caso de un Estado miembro/región que quiere aplicar la opción del Fondo principal y donde la implementación de una EDL también prevea el uso de más de un Fondo, el comité de selección está obligado a determinar el Fondo principal en el momento de la selección de cada EDL individual (art. 28 (3) RDC). El comité de selección es, en este caso, un comité de selección conjunto donde todas las autoridades de gestión pertinentes están representadas.

La elección del Fondo principal probablemente dependerá de las actividades previstas en la EDL y del área en cuestión. También podría estar influenciada por la asignación y la disponibilidad de fondos para el DLCL de los distintos Fondos en el respectivo Estado miembro/región y las diferentes tasas de cofinanciación estipuladas en los reglamentos.

DLCL Desarrollo Local a cargo de las Comunidades Locales

EDL Estrategias de Desarrollo Local

FEMP Fondo Europeo Marítimo y de la Pesca

GAL Grupos de acción local

GALP Grupos de Acción Local de Pesca

MEC Marco Estratégico Común

RDC Reglamento de Disposiciones Comunes

FEADER Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural

La UE crea un nuevo término de calidad de los productos agrarios: “producto de montaña”

El acuerdo interinstitucional deja a la Comisión Europea la facultad de crear otros dos términos: “**agricultura local y venta directa**” y “producto de la agricultura de la isla”.

Como informó la edición de RADR INFO de 26 de junio pasado, en el marco de la reforma de los programas de calidad en la agricultura, El pasado 25 de junio, bajo la Presidencia danesa, el Comité Especial de Agricultura de la Comisión Europea apoyó el texto de compromiso acordado por los representantes del Consejo y del Parlamento Europeo en el diálogo a tres bandas referente a la regulación relativa a los sistemas de calidad para productos agrícolas.

Se aprobó modificar el reglamento de calidad de los productos agrarios y de los alimentos para, entre otros temas, introducir un nuevo término opcional de calidad: “**producto de montaña**”.

El 13 de noviembre, [el Consejo informó de que acaba de adoptar el nuevo reglamento sobre los regímenes de calidad de los productos agrícolas y de los alimentos](#) después de un acuerdo en primera lectura con el Parlamento Europeo (41/12).

Según el acuerdo entre el Consejo y el Parlamento, una vez que se den todos los pasos del procedimiento, incluyendo una votación en el Parlamento en sesión plenaria, el reglamento sobre los regímenes de calidad de los productos agrícolas y alimenticios se adoptará por el Consejo y el Parlamento Europeo en primera lectura.

Para el Consejo, la nueva norma simplifica los programas de calidad al situarlos bajo un solo instrumento jurídico y en un marco más sólido para proteger y promocionar la calidad productos agrícolas. Al mismo tiempo, refuerza el régimen de las denominaciones de origen

protegidas y de las indicaciones geográficas (DOP e IGP); reforma el sistema de las especialidades tradicionales garantizadas (ETG); y establece un nuevo marco para desarrollar términos de calidad facultativos.

Estos nuevos términos de calidad facultativos tienen por objeto dar a los consumidores más información sobre la calidad de los productos agrarios y alimentarios y permitir comunicar las características de valor añadido de estos productos.

El nuevo reglamento introducirá un nuevo término opcional de calidad: “producto de montaña”. Y la Comisión tendrá que evaluar si se deben crear dos nuevos términos: “producto de la agricultura de la isla” y “**agricultura local y venta directa**”.

Respecto al nuevo término de calidad “producto de montaña”, el concepto de “montaña” se referirá al establecido en la definición de las zonas de montaña del reglamento del Consejo Reglamento (CE) n° 1257/1999 de 17 de mayo de 1999 sobre la ayuda al desarrollo rural a cargo del Fondo Europeo de Orientación y de Garantía Agrícola (FEOGA) (DOCE serie L, n° 160, de 26 de junio de 1999).

Conforme al borrador de reglamento, los términos de calidad facultativos deberán cumplir los siguientes criterios: (a) el término se refiere a una característica de una o más categorías de productos o a un atributo de la producción agraria o de su procesamiento que se aplica en áreas específicas, (b) el uso del término añade valor al producto en comparación con los productos de un tipo similar, y (c) el término tiene una dimensión europea.

Los términos de calidad facultativos excluirán las menciones facultativas reservadas que apoyen y complementen normas de comercialización específicas sectoriales o de productos.

El término opcional “producto de montaña” se establece para describir productos para el consumo humano incluidos en el Anexo I del Tratado en los cuales: (a) las materias primas como los alimentos para animales de granja procedan fundamentalmente de zonas de montaña; b) en el caso de los productos transformados, el proceso también tenga lugar en zonas de montaña. Si bien en ambos casos la Comisión Europea puede establecer excepciones en casos justificados, para permitir que las materias primas o los alimentos para animales procedan de fuera de zonas de montaña o que la transformación de productos se lleve a cabo fuera de las zonas de montaña definidas pero en un área geográfica determinada y definida.

La Comisión presentará un informe al Parlamento Europeo y al Consejo para que la regulación del etiquetado del nuevo término de “agricultura local y venta directa” ayude a los productores en la comercialización de sus productos a nivel local. El informe se centrará en la capacidad del agricultor para agregar valor a su producción a través de la nueva etiqueta, y debe tener en cuenta otros criterios, como las posibilidades de reducir las emisiones de carbono y los residuos a través de las cadenas cortas de producción y distribución.

El informe, si es necesario, deberá ir acompañado de propuestas legislativas sobre la creación de un esquema de etiquetado de la agricultura local y de las ventas directas.

Seguros Agrarios

**Agricultor,
haga que su trabajo
crezca con total tranquilidad
en Ibercaja.**

Con Ibercaja, puede estar seguro.

En Ibercaja contamos con una completa gama de seguros para que usted pueda estar tranquilo ante cualquier contratiempo climático.

Pase por su oficina de Ibercaja o llámenos al **902 111 221** y estaremos encantados de informarle y asesorarle sobre nuestros seguros.

iberCaja 

www.ibercaja.es

Territorios Leader de Aragón



alimentos de Aragón

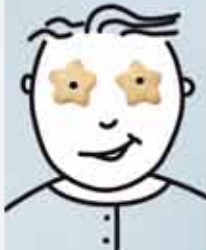
con buena cara



vinos
de la
tierra



CAVA



aragónalimentos.es

Grupos Leader de Aragón

Alto Gállego-La Jacetania

Asociación para el Desarrollo Integral de la Cuna de Aragón (Adecuara)
Sede de Puente la Reina:
C/ El Molino, s/n
22753 Puente la Reina (Huesca)
Tel.: 974-377358
Fax: 974-377499
info@adecuara.org
Sede de Sabiñánigo:
Comarca de Alto Gállego
C/ Secarún, s/n
22600 Sabiñánigo (Huesca)
Tel.: 974-483311
Fax: 974-483437
adecuara@adecuara.org
Sede de Jaca:
Comarca de La Jacetania
C/ Ferrocarril, s/n
22700 Jaca (Huesca)
Tel.: 974-356980
Fax: 974-355241
jacetania@adecuara.org
www.adecuara.org

Bajo Aragón-Matarraña

Avda. Aragón, 13
44641 Torrelilla (Teruel)
Tel.: 978-852011
Fax: 978-852403
bajoaragon-matarranya@omezyma.es
www.omezyma.es

Bajo Martín y Andorra-Sierra de Arcos

Asociación para el Desarrollo Integral del Bajo Martín y Andorra-Sierra de Arcos (Adibama)
Avda. Zaragoza, 2
44540 Albalate del Arzobispo (Teruel)
Tel. y fax: 978-812177
adibama@adibama.es
www.adibama.es

Calatayud-Aranda

Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Comunidad de Calatayud y Comarca del Aranda (ADRI Calatayud-Aranda)
C/ Glen Ellyn, 5, bajos
50300 Calatayud (Zaragoza)
Tel.: 976-887207
Fax: 976-887215
secretaria@galcar.es
www.galcar.es

Campo de Belchite

Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Comarca Campo de Belchite (Adecobel)
C/ Constitución española de 1978, 12
50130 Belchite (Zaragoza)
Tel. y fax: 976-830104
info@adecobel.org
www.adecobel.org

Cinco Villas

Asociación para el Desarrollo y Fomento de las Cinco Villas (Adefo Cinco Villas)
Sede principal en Ejea:
Paseo del Muro, 41, 1º A
50600 Ejea de los Caballeros (Zaragoza)
Tel.: 976-677272
Fax: 976-677311
Sede en Sos del Rey Católico:
Plaza de la Villa, 1, 3º
50680 Sos del Rey Católico (Zaragoza)
Tel.: 978-888447
adefo@adefo.com
www.adefo.com

Comarca de Teruel

Asociación para el Desarrollo Rural e Integral de la Comarca de Teruel (Adricte)
C/ Temprado, 4, planta baja (Casa Doña Blanca)
44001 Teruel
Tel.: 978-611724
Fax: 978-609754
adriteruel@hotmail.com
http://adricte.deteruel.es

Cuencas Mineras

Oficina de Fomento y Desarrollo de las Cuencas Mineras (Ofycumi)
Gimnasio Municipal
44770 Esaucha (Teruel)
Tel.: 978-757740
Fax: 978-757755
ofycumi@ofycumies
www.ofycumies

Gúdar-Javalambre y Maestrazgo

Gúdar-Javalambre y Maestrazgo, Asociación de Desarrollo (Agujama)
Sede de Gúdar-Javalambre:
C/ Plaza de la Villa, 1, 2º
44400 Mora de Rubielos (Teruel)
Tel.: 978-807126
Fax: 978-807127
leader@agujama.org
www.agujama.org
Sede de Maestrazgo:
C/ Pueyo, 33
44556 Molinos (Teruel)
Tel.: 978-849709
Fax: 978-849714
leader@maestrazgo.org
www.maestrazgo.org

Hoya de Huesca/Plana de Uesca

Asociación para el Desarrollo Rural Comarcal de la Hoya de Huesca/Plana de Uesca (Adesho)
Plaza Mayor, 1, 3ª planta
22160 Bolea (Huesca)
Tel.: 974-272274
Fax: 974-272569
adesho@adesho.org
www.adesho.org

Los Monegros

Asociación Monegros, Centro de Desarrollo (Ceder-Monegros)
Avda. Ramón y Cajal, 7
22260 Grañén (Huesca)
Tel.: 974-390132
Fax: 974-391079
ceder-monegros@monegros.net
www.cedermonegros.org

Mar de Aragón

Centro para el Desarrollo de las Comarcas del Mar de Aragón (Cedemar)
C/ Mayor, 10, bajos
50700 Caspe (Zaragoza)
Tel.: 976-636590
Fax: 976-632272
cedemar@cedemar.es
www.cedemar.es

Ribera Alta del Ebro

Asociación para el Desarrollo de la Ribera Alta del Ebro (Adrae)
C/ Mayor, 9
50650 Gallur (Zaragoza)
Tel.: 976-864894
Fax: 976-864068
info@adrae.es
www.adrae.es

Sierra de Albarracín

Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Sierra de Albarracín (Asiader)
Carretera Comarcal A-1512, km. 44
44112 Tramacastilla (Teruel)
Tel.: 978-706198
Fax: 978-706201
asiader@asiader.org
www.asiader.org

Sobrarbe y La Ribagorza

Asociación Centro para el Desarrollo del Sobrarbe y la Ribagorza (Cedesor)
Pza. Cabo Vila, s/n
22450 Campo (Huesca)
Tel.: 974-550137 Fax: 974-550246
info@sobrarberibagorza.es
www.sobrarberibagorza.es

Somontano de Barbastro

Centro de Desarrollo Integral del Somontano (Ceder Somontano)
C/ Juan de Lanuza, 3
22300 Barbastro (Huesca)
Tel.: 974-316005 / 974-308545
Fax: 974-306058
palomafm@cedersomontano.com
www.cedersomontano.com

Tierras del Jiloca y Gallocanta

Asociación para el Desarrollo Rural Integral de las Tierras del Jiloca y Gallocanta (ADRI Jiloca-Gallocanta)
Sede de Calamocha:
Avenida de Valencia, 3
44200 Calamocha (Teruel)
Tel. y fax: 978-732237
calamocha@adries
Sede de Daroca:
C/ Mayor, 116
Casa de la Comarca
50360 Daroca (Zaragoza)
Tel. y fax: 976-801286
daroca@adries
grus@adries
Sede de Monreal:
C/ Miguel Artigas, 22
44300 Monreal (Teruel)
Tel. y fax: 978-863676
monreal@adries
www.adries

Tierras del Moncayo

Asociación para el Desarrollo de las Tierras del Moncayo (Asomo)
Apartado de Correos 99
50500 Tarazona (Zaragoza)
(Oficina en c/ Baltasar Gracián, 6)
Tel.: 976-644696
Fax: 976-643198
moncayo@asomo.com
www.asomo.com

Valdejalón-Campo de Cariñena

Federación de Asociaciones para el Desarrollo Integral de Valdejalón y Campo de Cariñena (Fedivalca)
C/ Escuelas, 4
50290 Épila (Zaragoza)
Tel.: 976-817308
Fax: 976-604033
info@fedivalca.org
www.fedivalca.org

Zona Oriental de Huesca (Bajo Cinca-Cinca Medio-La Litera)

Ceder Zona Oriental de Huesca
Oficina delegada en el Bajo Cinca
Plaza Mayor, 1, 2º
22234 Ballobar (Huesca)
Tel.: 974-461063
Fax: 974-461542
Oficina delegada en el Cinca Medio
Avda. del Pilar, 47, 2º
22400 Monzón (Huesca)
Tel.: 974-416269
Fax: 974-402724
Oficina delegada en La Litera
Avda. Agustina de Aragón, 11, bajo
22540 Altorricón (Huesca)
Tel.: 974-425106
Fax: 974-425090
gerente@cederoriental.com
www.cederoriental.com

desarrollo rural, un compromiso

